

TD Pilot

Käyttöohjeet



Made for
Apple iPad

tobiidynavox

Käyttöohjeet TD Pilot

Versio 1.0

2026-03-25

Kaikki oikeudet pidätetään.

Tekijänoikeus © Dynavox Group AB (publ)

Mitään tämän asiakirjan osaa ei saa jäljentää, tallentaa hakujärjestelmään tai lähettää missään muodossa tai millään tavalla (sähköisesti, valokopioimalla, nauhoittamalla tai muutoin) ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

Tekijänoikeuden suoja koskee tekijänoikeudella suojatun materiaalin ja tiedon kaikkia muotoja ja sisältöjä lain sallimissa tai jäljempänä sallituissa rajoissa, mukaan luettuna rajoituksetta näytössä näkyvien ohjelmistojen tuottama materiaali, kuten näytöt, valikot, jne.

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat tekijänoikeudella suojattuja. Dynavox Group AB. Kaikki osittainen tai kokonaisuudessaan tapahtuva jäljentäminen ilman etukäteen annettua kirjallista lupaa Dynavox Group AB on kielletty.

Tuotteet, joihin tässä asiakirjassa viitataan, voivat olla niiden omistajien tuotemerkkejä ja/tai rekisteröityjä tuotemerkkejä. Asiakirjan julkaisija ja laatija eivät väitä omistavansa näitä tuotemerkkejä.

Vaikka tämän asiakirjan valmistelussa on ryhdytty kaikkiin varotoimiin, julkaisija ja laatija eivät ole vastuussa virheistä tai puutteista tai vahingoista, jotka johtuvat tämän asiakirjan sisältämien tietojen käytöstä tai siinä mahdollisesti mukana olevien ohjelmien ja lähdekoodin käytöstä. Kustantaja ja laatija eivät missään tapauksessa ole vastuussa voiton menetyksestä tai mistään muusta kaupallisesta vahingosta, joka on aiheutunut tai jonka otaksutaan aiheutuneen suoraan tai välillisesti tästä asiakirjasta.

Sisältöä voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Tarkista Tobii Dynavox verkkosivusto.

www.TobiiDynavox.com tämän asiakirjan päivitettyt versiot.

Yhteystiedot:

Dynavox Group AB
Löjtnantsgatan 25
115 50 Stockholm
Ruotsi
+46 8 522 950 20

Tobii Dynavox LLC
Pittsburgh International Business
Park, Building 100
1400 Cherrington Parkway
Moon Township, Allegheny County,
PA 15108
USA
+1-800-344-1778

Tobii Dynavox Ltd.
Sheffield Technology Parks
Cooper Buildings
Arundel Street
Sheffield S1 2NS
Iso-Britannia
+44 (0)114 481 00 11

Tobii Dynavox Pty. Ltd.
Kaupankäynti nimellä Link
Assistive
11B MAB Eastern Promenade
Tonsley SA, 5042
Australia
+61 8 7120 6002

Tobii Dynavox (Suzhou) Co. Ltd
Unit 11/12, Floor 3, Building B,
No.5 Xinghan Street, SIP, Suzhou
P.R.China 215021
+86 512 69362880

Valmistaja: Dynavox Group AB, Löjtnantsgatan 25, 115 50 Stockholm, Sweden

Seuraavat tuotteet on suojattu Yhdysvaltain patenteilla. Patentit 7,572,008, 6,659,611, 8,185,845 ja 9,996,159:

TD Pilot Laitteen tunnistin: 3740074602179

Laitteen tunnistenumeron TD Pilot löydät laitteen takapuolella olevasta tarrasta.

"Made for Apple" -tunnuksen käyttö tarkoittaa, että lisälaitte on suunniteltu liitettäväksi nimenomaan tunnuksessa mainittuihin Apple-tuotteisiin ja että kehittäjä on vahvistanut sen täyttävän Applen suorituskykyvaatimukset. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai sen turvallisuus- ja viranomaisvaatimusten noudattamisesta. Huomaa, että tämän lisälaitteen käyttö Apple-tuotteen kanssa voi heikentää langattoman verkon suorituskykyä. Apple, iPad, iPad Air ja iPad Pro ovat Apple Inc.:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.



Sisällysluettelo

1	Johdanto	6
1.1	Ilmoitusten selitykset.....	6
1.2	Symbolit ja merkinnät.....	6
1.2.1	Tuotemerkintä	8
1.3	Käyttötarkoitus	8
1.4	Pakkauksen sisältö	9
2	Turvallisuus	10
2.1	Kuulovaurioiden välttäminen	11
2.2	Virtalähde ja akut	11
2.3	Asennus	12
2.4	Hätäpalvelu	12
2.5	Infrapuna	12
2.6	Epilepsia	12
2.7	Sähköjännite	12
2.8	Ohjelmisto	12
2.9	Lasten turvallisuus	13
2.10	Katseenseuranta	13
2.11	Kolmas osapuoli.....	13
3	Laitteen yleiskatsaus	14
3.1	Tärkeimmät ominaisuudet.....	14
3.2	Tuotteen ulkoasu	14
3.2.1	Liitännät, anturit ja laitteen painikkeet	14
4	Laitteen paristot.....	15
4.1	Akut.....	15
4.2	Laitteen lataaminen.....	15
4.2.1	Tilan LED-merkkivalon toiminta	15
4.3	Akun vaihto	15
5	Laitteen käyttö	16
5.1	IT- ja järjestelmävaatimukset	16
5.1.1	Yleistä	16
5.1.2	Laitteistoympäristö	16
5.1.3	Käyttöjärjestelmä ja ohjelmistoympäristö	16
5.1.4	IT-verkkoympäristö.....	16
5.1.5	Tietoturva ja pääsynhallinta	16
5.2	Laitteen käynnistys	16
5.3	Laitteen virran sammuttaminen.....	17
5.4	Ensimmäinen käynnistys	17
5.5	Eye Gaze Access -toiminnon määrittäminen	17
5.5.1	iPadOS:n määrittäminen katseohjausta varten	17
5.5.2	AssistiveTouchin määrittäminen	18

5.5.3	AssistiveTouch-valikon mukauttaminen	18
5.5.4	Viiveohjauksen määrittäminen	19
5.5.5	Laitteen herättäminen ja lukituksen avaaminen	19
5.6	Sovellusten käyttö AssistiveTouch-toiminnon avulla (jos käytettävissä).....	20
5.6.1	AssistiveTouch-valikon avaaminen	20
5.6.2	Tauon pitäminen tarvittaessa	21
5.6.3	Laitteen käyttö katseella.....	21
5.6.4	AssistiveTouch-painikkeen siirtäminen	21
5.6.5	Sopivien sovellusten valinta	21
5.7	Silmänliikkeen seuranta	21
5.7.1	Kohdistus	22
5.7.2	Vihjeitä ulkokäyttöön	22
5.7.3	Seurantalaatikko	22
5.7.4	Seurannan tila	22
5.8	Säädettävän jalustan käyttö.....	23
5.9	Kakkosnäytön käyttö.....	23
5.10	Äänenvoimakkuuden säätäminen.....	24
5.11	Laitteen nollaaminen.....	24
6	TD CoPilot	25
6.1	Kalibrointi	25
6.1.1	Aloita kalibrointi	25
6.2	Tarkkuus	25
6.3	Asetukset	25
6.3.1	Kalibrointi	25
6.3.2	Akku	26
6.3.3	Assistive Touch	26
6.3.4	Ohje	27
6.3.5	Tietoja	27
7	Tuotteen hoito.....	28
7.1	Lämpötila ja kosteus	28
7.1.1	Yleinen käyttö - Käyttölämpötila.....	28
7.1.2	Kuljetus ja säilytys.....	28
7.2	Laitteen puhdistaminen.....	28
7.3	Sijoitus	28
7.4	TD Pilot -laitteen kuljetus	28
7.5	Akkujen hävittäminen.....	29
7.6	Laitteen hävittäminen.....	29
Liite		
A	Tuki, takuu, koulutusmahdollisuudet ja vianmääritys	30
A1	Asiakastuki.....	30
A2	Takuu	30
A3	Koulutukset	30
A4	Vianmääritysopas	30
A4.1	Jos TD Pilot ei käynnisty	30
A4.2	Miten teen virran nollauksen TD Pilot -laitteessa?	31
A4.3	Mistä tiedän, onko TD Pilot Base kytketty iPadOS-laitteeseen?	31

A4.4	Katseen tarkentaminen	31
B	Vaatimustenmukaisuutta koskevat tiedot.....	34
B1	FCC-ilmoitus	34
B1.1	Laite P15B.....	34
B1.2	Kannettavat laitteet	34
B2	CE-ilmoitus.....	34
B3	Direktiivit ja standardit.....	34
C	Tila-LED-valon tiedot.....	36
D	Tekniset tiedot	37
D1	Laite	37
D2	Adapteri:.....	37
D3	Akkuyksikkö	38
D4	Eye Tracker -katseenseuranta	38
E	Ohjeet ja valmistajan ilmoitus	40
F	Hyväksytyt lisävarusteet.....	43
G	Paikalliset sertifiointikumppanit	44

1 Johdanto

Kiitos, että ostit TD Pilot Tobii Dynavox -laitteen TD Pilot liikkeestä!

Jotta tämä tuote toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, lue tämä opas huolellisesti.

TD Pilot -laitetta on saatavana yhdessä koossa.

TD Pilot on erillinen puheentuottolaite, johon on mahdollista liittää katseenseuranta lisävarusteena.

TD Pilot on Eye tracking -laite, joka on varustettu Apple iPad Pro 13" -tabletilla, jossa on iPadOS-versio 18 tai uudempi.

Tämä käyttöopas kattaa:

- LaiteTD Pilot.

1.1 Ilmoitusten selitykset

Tässä käyttöoppaassa käytetään viiden (5) tasoista ilmoitusta:



Huomiosymboli ilmoittaa tärkeästä tai erityistä huomiota vaativasta asiasta.



Vihjeet-symbolia käytetään ilmoittamaan käyttäjälle jostakin, jota eivät ole ehkä tulleet ajatelleeksi.



Varoitusymboli ilmoittaa asiasta, joka voi vahingoittaa tai vioittaa laitetta.







Vaarasyntoli varoittaa asiasta, joka voi mahdollisesti aiheuttaa vaaraa käyttäjälle, jos varoitusta ei huomioida.




Korkean äänenvoimakkuuden symboli varoittaa asiasta, joka voi aiheuttaa kuulovaurioita.













1.2 Symbolit ja merkinnät

Tässä osiossa on tietoa TD Pilot -laitteen symboleista, lisälaitteista ja pakkauksesta.




Symboli tai merkintä	Kuvaus
	"Made for Apple" -tunnuksen käyttö tarkoittaa, että lisälaite on suunniteltu liitettäväksi nimenomaan tunnuksessa mainittuihin Apple-tuotteisiin ja että kehittäjä on vahvistanut sen täyttävän Applen suorituskykyvaatimukset. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai sen turvallisuus- ja viranomaisvaatimusten noudattamisesta. iPad Pro on Apple Inc.:n tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa sekä muissa maissa ja alueilla.
	Valmiustila.
	Seurannan tila
SW1	3,5 mm:n kytkinliitännä 1
SW2	3,5 mm:n kytkinliitännä 2
	Virtaliitin












Symboli tai merkintä	Kuvaus
	Kuulokeliitin 3,5 mm

Taulukko 1: Laitteen etiketti

Symboli tai merkintä	Kuvaus
	Tämä merkintä on Yhdysvalloissa valmistetuissa tai myytävissä tuotteissa käytettävä todistus siitä, että laitteen aiheuttama sähkömagneettinen häiriö ei ylitä Federal Communications Commission -viraston asettamia rajoja.
	CE on Euroopan yhteisön lyhenne. Merkintä kertoo Euroopan Unionin tulliviranomaisille, että tuote on yhden tai useamman EY-direktiivin mukainen.
	Hävitä maassasi voimassa olevien vaatimusten mukaisesti.
	Täyttää Australian oleelliset EMC-vaatimukset.
	Turvallisuusluokan II laite (vahvistettu eristys)
	Lisätietoja on käyttöoppaassa.
	Lääkinnällisen laitteen merkintä.
	Täyttää Japanin oleelliset EMC-vaatimukset
	Kiinan pakollinen todistus.
	Valmistaja.
	Valmistusmaa.
	Ilmaisee valtuutetun edustajan.
IP22	Koteloinnin tiiviysuoja koodin IEC 60529:n mukaan.

Taulukko 2: Adapteri:

Symboli tai merkintä	Kuvaus
	Kanadan ja Yhdysvaltojen L- ja R-tyypin luettelomerkinnät
	Kanadan ja Yhdysvaltojen tunnustettu komponenttimerkintä
	Japanilainen sertifiointi sähkö-/elektroniikkalaitteille ja -komponenteille.

Symboli tai merkintä	Kuvaus
	Kiinan pakollinen todistus.
	Täyttää Australian oleelliset EMC-vaatimukset.
	CE on Euroopan yhteisön lyhenne. Merkintä kertoo Euroopan Unionin tulliviranomaisille, että tuote on yhden tai useamman EY-direktiivin mukainen.
	UKCA (UK Conformity Assessed) -merkintä on Yhdistyneen kuningaskunnan tuotemerkintä, jota käytetään Isossa-Britanniassa (Englanti, Wales ja Skotlanti) markkinoille saatetuissa tuotteissa. Se kattaa useimmat tuotteet, jotka vaativat aiemmin CE-merkinnän.
	Kiinan RoHS-vaatimustenmukaisuus.
	Turvallisuusluokan II laite (vahvistettu eristys)
	Hävitä maassasi voimassa olevien vaatimusten mukaisesti.
	UL Energy Verified -merkki vahvistaa, että valittujen energiatehokkuusmääräysten vaatimukset ja menettelyt täyttyvät, ja auttaa samalla varmistamaan mittaustulosten luotettavuuden, koska mittaukset on suorittanut UL, joka on Yhdysvaltojen ja Kanadan alueella toimiva luotettava ja riippumaton kolmas osapuoli.
	Uuden DOE:n Level VI -tehokkuusstandardin mukaan tyhjäkäyntitehonkulutus saa olla enintään 0,100 W tehoalueella <1 W – ≤ 49 W ja enintään 0,210 W tehoalueella >49 W – ≤ 250 W.
	Vain sisäkäyttöön.
	Tämä merkintä on Yhdysvalloissa valmistetuissa tai myytävissä tuotteissa käytettävä todistus siitä, että laitteen aiheuttama sähkömagneettinen häiriö ei ylitä Federal Communications Commission -viraston asettamia rajoja.

1.2.1 Tuotemerkintä

Tuotetarra sijaitsee TD Pilot -laitteen pohjassa säädettävän jalustan alla, katso *Tuotemerkintä, sivu 8*kuva.

Sijainti	Kuvaus
1	Tuotemerkintä

Käännä säädettävää jalustaa, jotta tuotetarra tulee näkyviin.

1.3 Käyttötarkoitus

TD Pilot on tarkoitettu ensisijaisesti puhetta tuottavaksi laitteeksi. TD Pilot on tarkoitettu tarjoamaan ja toimimaan täydennyksenä jokapäiväiseen viestintään ihmisille, joilla on puhevaikeuksia vamman, vamman tai sairauden vuoksi. Tämä käyttötarkoitus näkyy laitteen ominaisuuksissa, kuten pitkäkestoisissa akuissa, erinomaisessa äänenlaadussa, korkeassa kestävyudessa sekä vaihtoehtoisissa syöttötavoissa, kuten Tobii-katseenseurannassa.



Vasta-aiheet: - TD Pilot -laitteen ei koskaan pidä olla käyttäjälle ainoa tapa viestiä tärkeitä tietoja.

Vian ilmetessä TD Pilot -laitteessa käyttäjä ei voi kommunikoida sen avulla.

1.4 Pakkauksen sisältö



Suosittellemme säilyttämään alkuperäispakkauksen laitteelle TD Pilot.

Jos laite on palautettava kohteeseen Tobii Dynavox takuuvaatimuksiin liittyen tai korjausta varten, on parempi käyttää alkuperäistä pakkausta tai vastaavaa lähetyksen yhteydessä. Useimmat kuljetusyhtiöt vaativat, että tuotteen ympärillä on vähintään 2 cm pakkausmateriaalia.

Huom: Komission yhteisten määräysten mukaan kaikki lähetysmateriaalit, mukaan lukien laatikot, jotka lähetään kohteeseen Tobii Dynavox hävitetään.

TD Pilot-pakkauksesi sisältää seuraavat tarvikkeet:

- 1TD Pilot -laite, jossa on sisäänrakennettu Tobii IS5TDL -moduuli silmänliikkeen seuranta
- Esiasennettu ConnectIT/Rehadapt-kiinnityslevy
- (Asennettu valmiiksi)
- (Asennettu valmiiksi)
- Laturi ja USB-C-kaapeli
- Phillips-ruuvimeisseli
- Aloitusopas
- Turvallisuus- ja vaatimustenmukaisuusasiakirja
- Säädettävä kiinnike
- Matkakotelo olkahihnalla ja kantokahvalla

2 Turvallisuus

TD Pilot -laite on testattu ja hyväksytty kaikkien tämän oppaan *Liite B Vaatimustenmukaisuutta koskevat tiedot, sivu 34* -osiossa ja *Liite D Tekniset tiedot, sivu 37* -liitteessä lueteltujen määritysten ja standardien mukaiseksi -- mukaan lukien muun muassa lääkinnällisten laitteiden standardi (Luokka 1 / tyyppi B). TD Pilot -laitteen turvallisen toiminnan varmistamiseksi on kuitenkin syytä muistaa muutama turvallisuuteen liittyvä varoitus:



Kaikki TD Pilot -laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle sekä sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas sijaitsee



Muutosten tekeminen laitteeseen ei ole sallittua.



Korjaukset Tobii Dynavox -laitteisiin saa suorittaa vain valtuutettu ja hyväksytty Tobii Dynavox tai Tobii Dynavox -huolto.



Vasta-aiheet: - TD Pilot -laitteen ei koskaan pidä olla käyttäjälle ainoa tapa viestiä tärkeitä tietoja.

Vian ilmetessä TD Pilot -laitteessa käyttäjä ei voi kommunikoida sen avulla.



TD Pilot -laitetta ei saa käyttää hengenpelastuslaitteena eikä siihen saa luottaa tehonhäviöstä tai muista syistä johtuvan toiminnan lakkaamismahdollisuuden varalta.



TD Pilot -laitteesta irtoavat pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.



TD Pilot -laitetta ei saa altistaa TD Pilot -laitteen teknisissä tiedoissa mainituista sääolosuhteista poikkeaville olosuhteille.



TD Pilot -laitetta saa käyttää ainoastaan sellaisten TD Pilot -laitteen omien lisävarusteiden kanssa, joiden mukana on toimitettu asennusohjeet.



Latausjohto voi aiheuttaa tukehtumisvaaran lapsille. Älä koskaan jätä pientä lasta ilman valvontaa latausjohdon kanssa.



Pienten lasten tai kognitiivisesta haitasta kärsivien ihmisten ei saa antaa käsitellä eikä käyttää TD Pilot -laitetta ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa.



Jos TD Pilot -laitteessa ilmenee toimintahäiriö tai ESD-tapahtuma, käynnistä laite uudelleen.




Älä kiinnitä TD Pilot -laitteen näytön puolelle koristeita, tarroja, papereita tai vastaavia. Muussa tapauksessa Eye tracking :n tai kosketusnäytön toiminta voi häiriintyä.



Älä koskaan työnnä liitintä väkisin porttiin. Jos liitin ei mene porttiin kohtalaisen helposti, liitin ja portti eivät todennäköisesti ole samaa tyyppiä. Varmista, että liitin ja portti ovat samaa tyyppiä ja että olet asettanut liittimen oikein suhteessa porttiin.

2.1 Kuulovaurioiden välttäminen


 Jos kuulokkeita tai kaiuttimia käytetään korkealla äänenvoimakkuudella, seurauksena saattaa olla pysyvä kuulon heikkeneminen. Siksi äänenvoimakkuus kannattaa säätää turvalliselle tasolle. Voit ajan myötä herkistyä korkeille äänitasoille, jotka saattavat kuulostaa hyväksyttäviltä, mutta voivat silti vahingoittaa kuuloasi. Jos havaitset korvien soimista tai vastaavia oireita, laske äänenvoimakkuutta tai lopeta kuulokkeiden käyttö. Mitä korkeampi äänenvoimakkuus on, sitä nopeammin se voi vaikuttaa kuuloosi.

Kuuloasiantuntijat suosittelevat seuraavia toimia kuulon suojaamiseksi:


- Käytä kuulokkeita korkealla äänenvoimakkuudella vain rajatun aikaa.
- Vältä äänenvoimakkuuden nostamista, jotta meluisa ympäristö ei kuuluisi.
- Laske äänenvoimakkuutta, jos et kuule ympärilläsi puhuvia ihmisiä.

Äänenvoimakkuuden asentaminen turvallisesti:


- Säädä äänenvoimakkuus alhaiselle tasolle.
- Nosta äänenvoimakkuutta hitaasti, kunnes kuulet äänen miellyttävästi ja selkeästi ilman säröytymistä.

 - TD Pilot -laite tuottaa ääniä, joiden desibelitaso saattaa aiheuttaa kuulonalenemaa normaalisti kuulevalle henkilölle jopa alle minuutin altistuksessa. Yksikön enimmäisäänitaso vastaa terveen nuoren henkilön huudon äänitasoa. Koska TD Pilot -laite on tarkoitettu äänen apuvälineeksi, siihen liittyy samat mahdollisuudet ja riskit aiheuttaa häiriöitä kuulolle. Korkeammat desibelialueet on tarkoitettu mahdollistamaan viestinnän ympäristössä, ja niitä tulisi käyttää varoen ja vain tarvittaessa meluisissa ympäristöissä.


2.2 Virtalähde ja akut


 TD Pilot-laitteessa on litiumioniakut. Näiden akkujen säilytyslämpötila on -20 °C ja 40 °C välillä ja niitä saa säilyttää enintään 3 kuukauden ajan.


Siirrä TD Pilot-laite ja akut viileämpään ympäristöön, jotta akut latautuvat kunnolla.


 Vältä akkujen altistamista tulelle tai yli 50 °C:n lämpötiloille. Nämä olosuhteet saattavat saada akun toimimaan normaalista poiketen, muodostamaan lämpöä, syttymään tai räjähtämään. Pahimmassa mahdollisessa tapauksessa lämpötila saattaa kohota yllä mainittua korkeammaksi esimerkiksi auton tavaratilassa kuumana päivänä. Laitteen säilyttäminen akut asennettuina kuumassa auton tavaratilassa voi siis aiheuttaa toimintahäiriön.


 Älä pura tai vahingoita akkua. Noudata paikallisia ympäristölakeja ja -säädöksiä, kun hävität akkuja.


 Käyttäjä saa vaihtaa akun vain Tobii Dynavox valmistajan myymään TDBW1-akkuun. Jos paristo vaihdetaan vääräntyyppisellä paristolla, voi se johtaa räjähdykseen.


 Laitteen TD Pilot turvallisen käytön varmistamiseksi käytä ainoastaan Tobii Dynavox valmistajan hyväksymiä latureita, akkuja ja lisävarusteita.

 Älä avaa (akun kantta lukuun ottamatta) tai muokkaa TD Pilot -laitteen tai virtalähteen koteloa, sillä saatat altistua mahdollisesti vaaralliselle sähköjännitteelle. Laitteessa ei ole mitään huollettavia osia. Jos TD Pilot laite tai sen lisävarusteet ovat mekaanisesti vaurioituneet, **älä käytä niitä**.

 Jos akkua ei ladata tai TD Pilot ei kytketä virtalähteeseen, TD Pilot -laite sammuu.

 Mikäli virtajohto vahingoittuu, ota yhteys Tobii Dynavoxiin vaihtoa varten.

 Älä kytke mitään laitetta, joiden virtalähde ei kuulu lääkinällisten laitteiden virtaluokkaan, TD Pilot -laitteesta, voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Lisäksi, kaikkien määritysten tulee noudattaa järjestelmästandardia IEC 60601-1. Jokainen, joka liittää lisälaitteen signaalilutioon tai signaalilähtöön, konfiguroi lääketieteellistä järjestelmää ja on tästä johtuen vastuussa sen varmistamisesta, että järjestelmä noudattaa järjestelmästandardin IEC 60601-1 vaatimuksia. Yksikkö on tarkoitettu yksinomaan liitettäväksi IEC 60601-1 -sertifioituun laitteeseen potilasympäristössä ja IEC 60601-1 -sertifioituun laitteeseen potilasympäristön ulkopuolella. Mikäli epäselvyyttä, ota yhteyttä teknisten palveluiden osastoon tai paikalliseen edustajaasi.

 Laitteen virtalähteen liitintä tai irrotettavaa pistoketta käytetään verkkovirran katkaisijana, joten älä aseta TD Pilot -laitetta siten, että katkaisijan käyttö on vaikeaa.



Litiumioniakkujen toimitukseen liittyy erityissäädöksiä. Jos näitä akkuja pudotetaan, murskataan, puhkaistaan, heitetään, käytetään väärin tai oikosuljetaan, ne voivat vapauttaa vaarallisia määriä lämpöä ja syttyä, ja ne ovat vaarallisia tulipaloissa.

Viittaa litium-metalli- tai litiumioniakkuja tai akkukennoja lähettäessäsi IATA-säädöksiin seuraavassa osoitteessa: <http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dgr/Pages/lithium-batteries.aspx>



Älä jätä akkuja lataamatta pitkäksi aikaa, jotta vältät syväpurkautumisen.



TD Pilot -laitetta saa käyttää vain NGE60-TD virtalähteen kanssa.

2.3 Asennus



TD Pilot -laite on kiinnitettävä pidikkeiden ohjeiden mukaan. Tobii Dynavox tai sen edustajat eivät vastaa kiinnitetyn TD Pilot -laitteen putoamisen henkilöille tai omaisuudelle aiheuttamista vahingoista. Käyttäjä asentaa TD Pilot -laitteen kokonaan omalla vastuullaan.

2.4 Häätäpalvelu



Laitteeseen ei pidä luottaa hätäpuheluissa tai pankkitapahtumissa. On suositeltavaa pitää yllä useita tapoja yhteydenpitoon hätätilanteissa. Pankkitapahtumia varten pitää aina käyttää pankin suosittelemaa ja pankin standardien mukaisesti hyväksyttyä järjestelmää.

2.5 Infrapuna



TD Pilot -laite lähettää silmänseurantalaitteesta pulssimaista infrapunavaloa (IR). TD Pilot-laitteen lähettämä infrapunavalvo voi aiheuttaa häiriöitä muille infrapunavalolla ohjattaville tai infrapunavalosta häiriöitä saaville laitteille. Älä käytä TD Pilot -laitetta tällaisten laitteiden läheisyydessä, jos niiden toimivuus on kriittisen tärkeää.

2.6 Epilepsia



Ihmiset, joilla on **Valoherkkä epilepsia** ovat alttiita epileptisille kohtauksille tai tajunnan menetykseen altistuessaan tietyille välkkyville valoille tai valokuvioille jokapäiväisessä elämässä. Näin voi käydä, vaikka henkilöllä ei olisi aiemmin todettu epilepsiaa tai vaikka hän ei olisi koskaan saanut epileptisiä kohtauksia.

Valoherkästä epilepsiasta kärsivä henkilö saattaa kärsiä myös televisioruutujen, joidenkin videopelien ja vilkkuvien loistevalaisimien takia. Tällaiset henkilöt saattavat saada kohtauksen katsoessaan tiettyjä kuvia tai kuvioita näytössä tai jopa altistuessaan katseenseurantalaitteen valonlähteelle. Noin 3–5 prosentilla epilepsiaa sairastavista henkilöistä on tämäntyyppinen valoherkkä epilepsia. Useat valoherkästä epilepsiasta kärsivät henkilöt kokevat "auraoireita" tai muita epätavallisia tuntemuksia ennen kohtausta. Jos olisi poikkeava tavallisesta käytön aikana, käännä katseesi katseenseurantalaitteesta.

2.7 Sähköjännite



Älä avaa TD Pilot -laitteen koteloa akun suojakantta lukuun ottamatta, sillä muuten saatat altistua mahdollisesti vaaralliselle jännitteelle. Laitteessa ei ole mitään huollettavia osia.

2.8 Ohjelmisto



Ohjelmisto, jota ei ole asennettu valmiiksi TD Pilot -laitteeseen, asennetaan käyttäjän omalla vastuulla. Ulkoinen ohjelmisto saattaa aiheuttaa TD Pilot -laitteen vioittumisen, mikä saattaa olla takuun ulkopuolella.

2.9 Lasten turvallisuus



TD Pilot on edistyneellinen tietokonejärjestelmä ja elektroninen laite. Se on koottu useista erillisistä osista. Lapsen käsissä nämä osat saattavat irrota laitteesta, jolloin on olemassa vaara, että lapsi tukehtuu osaan tai joutuu muunlaiseen vaaraan.

Pienten lasten ei saa antaa käsitellä eikä käyttää laitetta ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa.

2.10 Katseenseuranta



Jotkut saattavat kokea (katseen tahattomasta tarkentamisesta ja keskittymisestä johtuvaa) väsymystä ja (harventuneesta räpytystiheydestä johtuvaa) silmien kuivumista totutelllessaan käyttämään Eye tracking-laitetta. Jos koet väsymystä tai silmien kuivumista, aloita käyttö hitaasti ja keskeytä Eye tracking -toiminnon käyttökerta, kun käyttö alkaa tuntua epämukavalta.

Kysy tarvittaessa terveydenhuollon ammattilaiselta neuvoa kosteuttavia silmätippoja koskevissa asioissa.

2.11 Kolmas osapuoli



Tobii Dynavox ei ole vastuussa mistään TD Pilot -laitteen käyttötarkoituksen vastaisen käytön seuraamuksista, mukaan lukien TD Pilot -laitteen käyttö kolmannen osapuolen ohjelmiston kanssa ja/tai käyttötarkoitusta muuttavat laitteistot.

3 Laitteen yleiskatsaus

3.1 Tärkeimmät ominaisuudet

TD Pilot -laitteessa on joitakin sisäänrakennettuja ominaisuuksia.

Vakioominnnot: 1 × silmänliikkeen seurantalaitte (Market dependent), 2 × kaiutinta, 2 × kytkinporttia, 1 × mikrofoni, 1 × kuulokeliitäntä, 2 × painiketta ja 1 × USB-C-portti.

3.2 Tuotteen ulkoasu

3.2.1 Liitännät, anturit ja laitteen painikkeet

Sijainti	Kuvaus	Sijainti	Kuvaus
1	Sisäänrakennettu Tobii IS5TDL -silmänseuranta	4	USB-C-virtaliitin
2	Mikrofoni	5	Taitettava jalka
3	Kuulokeliitin 3,5 mm	6	iPadOS-laitteen virtapainike

Sijainti	Kuvaus	Sijainti	Kuvaus
9	Virtapainike	15	Kytkinliitäntä 1
10	Tilan LED-merkkivalo	16	Kytkinliitäntä 2
11	Kakkosnäyttö	17	Kaiuttimet
12	Kiinnityslevy	18	Latausportti iPadOS-laitteessa
13	Seurannan tila -painike	19	USB-C – sisäinen USB-C-kaapeli
14	USB-C-liitin (sisäinen)	20	Äänenvoimakkuuspainikkeet iPadOS-laitteessa



Älä koskaan työnnä liitintä väkisin porttiin. Jos liitintä ei voi liittää paikalleen kohtuullisen helposti, se ei ehkä ole yhteensopiva. Varmista ennen liittämistä, että liitin sopii porttiin ja että se on suunnattu oikein.

4 Laitteen paristot

4.1 Akut

TD Pilot -laitteessa on kaksi sisäänrakennettua akkua. Yksi akku iPadOS-laitteessa ja yksi TD Pilot Base -laitteessa.

Voit tarkistaa iPadin akun tilan TD Pilot

- TD Talk -laitteessa akun tila näkyy näytön oikeassa yläkulmassa.
- TD Snap® -laitteessa akun tila näkyy kohdassa Yleiskatsaus.
- KatsoTD CoPilot:ssa 6.3.2 Akku, sivu 26

Voit tarkistaa TD Pilot Base -laitteen akun tilan seuraavastiTD Pilot:

- Paina virtapainiketta hetkellisesti laitteen ollessa päällä.
- KatsoTD CoPilot:ssa 6.3.2 Akku, sivu 26

Akun varaustason ilmaisin näkyy kumppani-ikkunassa muutaman sekunnin ajan ja osoittaa TD Pilot Base -laitteen akun tilan. Laitteessa ei ole akunäyttöä (esim. LED-valoa), joka varoittaisi akun varauksen loppumisesta. Virta jaetaan iPadOS-laitteen akun ja TD Pilot -laitteen akun välillä siten, että jatkuvassa käytössä niiden varaus laskee 0 %:iin suunnilleen samaan aikaan. iPadOS näyttää oman varoituksen laitteen näytöllä, kun varaus on 10 % ja 5 %. Yleensä tämä tarkoittaa, että myös TD Pilot akun varaus on loppumassa. Lisätietoja on luvussa *Liite D Tekniset tiedot, sivu 37*.

4.2 Laitteen lataaminen

1. Liitä USB-C-virtajohto TD Pilotlaitteen USB-C-virta-liittimeen.
2. Liitä virtalähde pistorasiaan ja lataa laitettaTD Pilot, kunnes akku on täysin ladattu.



TD Pilot -laite käynnistyy automaattisesti latauksen aikana, jos seTD Pilot on sammutettu.

Tietoja akun säilytys- ja latauslämpötiloista on kohdassa 2 *Turvallisuus, sivu 10*.

4.2.1 Tilan LED-merkkivalon toiminta

Tilan LED-valot palavat kolmella (3) eri värillä:

- Vika — Punainen
- Lataus — Sininen
- Virta päällä — Vihreä vilkkuva valo

Lisätietoja on luvussa *Liite C Tila-LED-valon tiedot, sivu 36*

4.3 Akun vaihto



Käyttäjä saa vaihtaa akun vain Tobii Dynavox valmistajan myymään TDBW1-akkuun. Jos paristo vaihdetaan vääräntyyppisellä paristolla, voi se johtaa räjähdykseen.

Vaihda akku noudattamalla vara-akun mukana toimitettuja ohjeita.

5 Laitteen käyttö

TD Pilot -laitteen asennukseen ei tarvita muuta osaamista kuin lukutaito ja käsien käyttäminen useissa vaiheissa. Noudata tätä käyttöopasta ja pikaopasta.

5.1 IT- ja järjestelmävaatimukset

5.1.1 Yleistä

TD Pilot on ohjelmistopohjainen lääkinällinen laitejärjestelmä, joka sisältää erillisen laitteiston ja integroidun tietojenkäsittelyalustan. TD Pilot -laitteen moitteeton toiminta edellyttää, että sitä käytetään valmistajan määrittelemässä järjestelmäympäristössä. Käyttö näiden määriteltyjen olosuhteiden ulkopuolella voi heikentää laitteen suorituskykyä tai aiheuttaa toimintahäiriöitä.

5.1.2 Laitteistoympäristö

TD Pilot -laite toimitetaan kokonaisvaltaisena järjestelmänä, joka koostuu valmistajan hyväksymistä laitteistokomponenteista, mukaan lukien integroitu iPad-pohjainen tietojenkäsittelyalusta ja silmänliikkeen seurantalaitteisto. Tarkoitettussa käyttötarkoituksessa ei tarvita ylimääräisiä TD Pilot ulkoisia laitteita.

Valmistajan toimittamat laitteistot on konfiguroitu ja testattu tukemaan asennettua käyttöjärjestelmää ja laiteohjelmistoa. Laitteen kanssa saa käyttää ainoastaan valmistajan TD Pilot toimittamia tai hyväksymiä laitteistokomponentteja.

5.1.3 Käyttöjärjestelmä ja ohjelmistoympäristö

LaitteTD Pilottoimii tuetulla **iPadOS**-alustalla. Käyttöjärjestelmän versio ja järjestelmän kokoonpano tarkistetaan ja vahvistetaan valmistajan toimesta osana TD Pilot -järjestelmää.

Vain valmistajan hyväksymiä ohjelmistosovelluksia, kokoonpanoja ja yhteensopivia kolmannen osapuolen sovelluksia saa asentaa tai käyttää. Tukemattomien ohjelmistojen asentaminen, järjestelmäasetusten muuttaminen tai tukemattomien käyttöjärjestelmäversioiden käyttö voi vaikuttaa laitteen suorituskykyyn, eikä sitä suositella.

5.1.4 IT-verkkoympäristö

Laitteen perusviestintätoimintoihin ei tarvita verkkoyhteyttä.

Jos laitteessa käytetään verkkoyhteyttä (esimerkiksi ohjelmistopäivityksiin, lisenssien hallintaan, pilvipohjaisiin palveluihin tai etätukeen), laite on kytkettävä vakaaseen, **tavalliseen TCP/IP-verkkoon**. Verkon saatavuus ja suorituskyky voivat vaikuttaa näihin valinnaisiin toimintoihin.

5.1.5 Tietoturva ja pääsynhallinta

Laite hyödyntää käyttöjärjestelmän tarjoamia suojausmekanismeja järjestelmän eheyden ja tietosuojan varmistamiseksi.

Laitteeseen pääsy on rajoitettava vain valtuutetuille käyttäjille laitteen omien pääsynhallintamekanismien avulla. Käyttäjien tulee noudattaa laitteiden tietoturvaa koskevia yleisiä hyviä käytäntöjä, kuten huolehtia järjestelmän käyttöoikeuksien hallinnasta ja asentaa valmistajan tarjoamat ohjelmistopäivitykset, kun niitä on saatavilla.

5.2 Laitteen käynnistys

Aloita TD Pilotseuraavasti:

1. Paina TD Pilot -laitteen takana olevaa virtapainiketta. (Paikka 9 kohdassa)



TD Pilot -laite käynnistyy automaattisesti latauksen aikana, jos se TD Pilot on sammutettu.

Kun laite on käynnistynyt, virran merkkivalo palaa punaisena tai vilkkuu sinisenä tai vihreänä.

Esimerkiksi tasainen sininen valo tarkoittaa, että laite latautuu, mutta EI ole päällä. Jos LED-valo vilkkuu (missä tahansa värissä), TD Pilot on päällä. Muussa tapauksessa se on pois päältä.

Lisätietoa LED-valon toiminnasta, ks. *4.2.1 Tilan LED-merkkivalon toiminta, sivu 15*.

5.3 Laitteen virran sammuttaminen

iPadOS-laite ja TD Pilot Base sammuvat itsenäisesti. TD Pilot Base -laite voidaan sammuttaa vain virtapainikkeella. Yleensä iPadOS-laitetta ei tarvitse koskaan sammuttaa, aivan kuten matkapuhelinta. Kun näyttö on lukittu, iPadOS-laitteen akku kestää useita päiviä ilman latausta.

Sammuta TD Pilot Base -laite painamalla virtapainiketta (kohta 9 kuvassa) ja pitämällä sitä painettuna 3 sekunnin ajan. Jos laite jostain syystä kaatuu tai lakkaa reagoimasta, pidä virtapainiketta painettuna 10 sekunnin ajan, jolloin laite sammuu pakotetusti.

5.4 Ensimmäinen käynnistys

Kun käynnistät TD Pilot -laitteesi ensimmäistä kertaa, sinun on suoritettava Applen käyttöönotto-opas. Asennuksen päätyttyä kyseiset sovellukset asennetaan Apple iPadOS -laitteelle. TD Pilot Koko asennus kestää 10–15 minuuttia.

5.5 Eye Gaze Access -toiminnon määrittäminen








(jos sovellettavissa)



Toteuta (Do) **EI OLE** Ota iPadOS:n silmien seuranta-asetukset käyttöön kohdassa *Asetukset > Esteettömyys > Silmien seuranta*. Se häiritsee TD Pilotin silmänseurantaa.


5.5.1 iPadOS:n määrittäminen katseohjausta varten



Vaihe	Sijainti	Toimenpide
1		 Valitse Asetukset (iPadOS:ssa).
2	Vasemmalla puolella	Valitse Face ID ja pääsykoodi .  Ei käytettävissä rahoitetuilla tai hallinnoituilla laitteilla.
3	Oikealla puolella	Kytke USB-lisälaitteet päälle kohdassa SALLI PÄÄSY LUKITTUNA.  Ei käytettävissä rahoitetuilla tai hallinnoituilla laitteilla.
4	Vasemmalla puolella	Valitse Työpöytä ja Dock .
5	Oikealla puolella	Valitse kohdasta APPIKUVAKKEET vaihtoehto Käytä suuria appikuvakkeita .
6	Vasemmalla puolella	Valitse Näyttö ja kirkkaus .
7	Oikealla puolella	Valitse Ulkonäkö-kohdasta Tumma .
8		Valitse Tekstin koko .
9		Siirrä tekstikoon liukusäädin ääriasentoon oikealle.  Tämä suurentaa tekstin kokoa kaikissa yhteensopivissa sovelluksissa.
10	Vasemmalla puolella	Valitse Näyttö ja kirkkaus .
11	Oikealla puolella	Valitse Näytä .  Tämä asetus ei ole käytettävissä alle 11 tuuman iPad-laitteissa.
12		Valitse Zoomed .
13		Valitse Aseta .
14		Valitse ponnahdusvalikosta vaihtoehto Käytä zoomausta .

- 15 Vasemmalla Valitse **Yleiset**.
- 16 puolella Valitse Sammuttaminen.
- 17 Käynnistä laite uudelleen painamalla iPadOS-laitteen virtapainiketta. (Paikka 6 kohdassa)


5.5.2 AssistiveTouchin määrittäminen

AssistiveTouch on suunniteltu henkilöille, joilla on vaikeuksia koskettaa näyttöä. AssistiveTouch-valikon avulla voit tehdä "kosketustoimintoja", kuten napauttaa ja selata, käyttämällä silmien katsetta. Se tarjoaa myös katseohjattavia pikakuvakkeita esimerkiksi aloitusnäyttöön ja sovelluksen vaihtoon, joihin pääsee yleensä eleiden avulla. AssistiveTouch-toimintoa käytetään katseohjaukseen kaikissa iOS-sovelluksissa, lukuun ottamatta TD-viestintäsovelluksia, kuten TD Snap® ja TD Talk.

 AssistiveTouchia ei ole tarkoitettu käytettäväksi TD Snap® ja TD Talk. TD Snap® ja TD Talk -sovellukset mahdollistavat katseohjauksen ilman, että AssistiveTouch on käytössä.

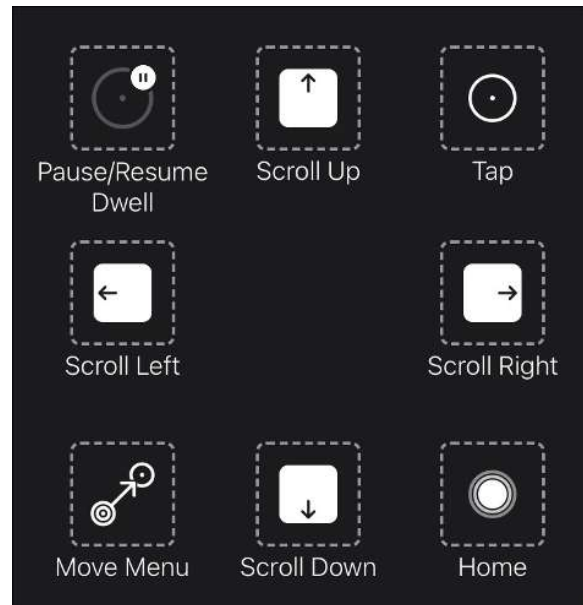
Vaihe	Sijainti	Toimenpide
1		 Valitse Asetukset (iPadOS:ssa).
2	Vasemmalla puolella	Valitse Käyttöapu .
3	Oikealla puolella	Valitse kohta Kosketus kohdasta FYYSINEN JA MOTORINEN.
4		Valitse AssistiveTouch
5		Ota AssistiveTouch käyttöön. Silmiin katsominen on nyt käytössä. Näet osoittimen, joka näyttää katseen sijainnin. AssistiveTouch-valikkopainike näkyy näytön oikeassa reunassa.
6		 Jos sinua pyydetään muokkaamaan päävalikkoa, valitse Peruuta . Vedä AssistiveTouch-valikkopainike näytön oikeanpuoleiseen yläkolmannekseen.

5.5.3 AssistiveTouch-valikon mukauttaminen

Vaihe	Sijainti	Toimenpide
1		 Valitse Asetukset (iPadOS:ssa).
2	Vasemmalla puolella	Valitse Käyttöapu .
3	Oikealla puolella	Valitse kohta Kosketus kohdasta FYYSINEN JA MOTORINEN.
4		Valitse AssistiveTouch .
5		Valitse ” Mukauta ylätasen valikko ”.
6		Valitse + , jos haluat muuttaa kuvakkeiden lukumäärän kahdeksaan.
7		Valitse Ilmoituskeskus .
8		Pyyhkäise luettelon loppuun.
9		Valitse Tauko/Jatka-painike .
10		Napauta missä tahansa luettelon ulkopuolella sulkeaksesi sen.
11		Valitse Eleet -painike.
12		Pyyhkäise Siirrä valikkoon .
13		Valitse Siirrä-valikko .
14		Napauta missä tahansa luettelon ulkopuolella sulkeaksesi sen.
15		Jatka valikkokuvakkeiden muokkaamista, kunnes valikkosi näyttää tältä:



AssistiveTouch-valikko TD Talk -sovellukselle



AssistiveTouch-valikko TD Snap -sovellukselle

5.5.4 Viiveohjauksen määrittäminen

Vaihe	Sijainti	Toimenpide
1		Valitse Asetukset (iPadOS:ssa).
2	Vasemmalla puolella	Valitse Käyttöapu .
3	Oikealla puolella	Valitse kohta Kosketus kohdasta FYYSINEN JA MOTORINEN.
4		Valitse AssistiveTouch .
5		Pyyhkäise Viipymisohjaukseen
6		Kytke viiveen hallinta päälle.
7		Pyyhkäise alaspäin.
8		Valitse Sekunnit-kohdan vieressä oleva – (miinusmerkki) muuttaaksesi viiveen 1,5 sekunniksi.
		Tämä viiveasetus on tarkoitettu aloittelijoille. Voit muuttaa viiveaikaa myöhemmin tarpeidesi mukaan.
9		Pyyhkäise ylöspäin näytön alareunasta keskeltä päästäksesi Koti-valikkoon .

5.5.5 Laitteen herättäminen ja lukituksen avaaminen

TD Pilot -laitteesi herää automaattisesti, kun silmänseurantalaitteisto tunnistaa silmäsi. Avaa lukitus TD Pilot valitsemalla AssistiveTouch-painike ja sitten Koti-painike.

Kokeile sitä nyt:

1. Paina iPadOS-laitteen virtapainiketta (kohta 6) lukitaksesi laitteen TD Pilot.
2. Katso näyttöä muutaman hetken ajan.
3. TD Pilot -laite herää ja näyttää lukitusnäytön.
4. Napauta tai valitse katseellasi **AssistiveTouch**-valikkopainike.
5. Valitse **Koti**.



Jos haluat parantaa laitteesi tietoturvaa, suosittelemme Face ID:n käyttöä. Face ID:n avulla voit avata TD Pilot -laitteesi lukituksen ilman, että sinun tarvitsee syöttää salasanaa joka kerta.

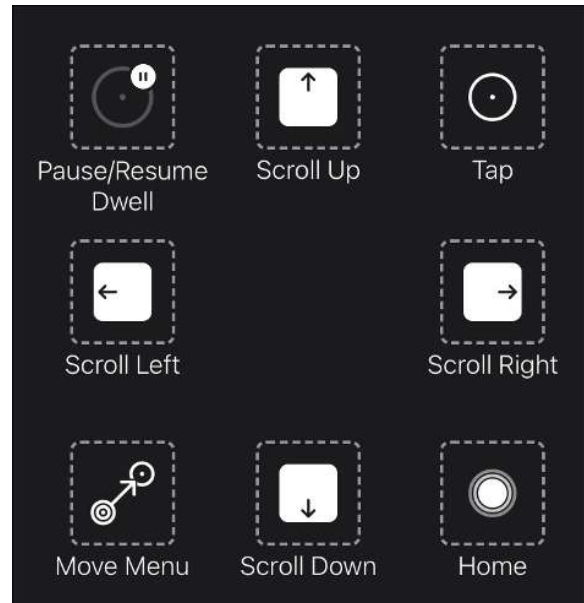
Ota Face ID käyttöön iPadOS-asetuksissa > Face ID ja pääsykoodi.

5.6 Sovellusten käyttö AssistiveTouch-toiminnon avulla (jos käytettävissä)

Kun olet valmis siirtymään viestintäsovellukseksi ulkopuolelle, voit käyttää AssistiveTouch-toimintoa päästäksesi käsiksi muihin iPadin sovelluksiin. AssistiveTouch-toiminnon katseohjausasetukset ja -toiminnot poikkeavat viestintäohjelmistosi asetuksista, joten saatat joutua tekemään muutoksia iPad OS:n asetuksissa.




AssistiveTouch-valikko TD Talk



AssistiveTouch-valikko TD Snap®


AssistiveTouch-valikko on katseohjauksella käytettävä navigointityökalu, jonka avulla voit napauttaa, pyyhkäistä, säätää äänenvoimakkuutta, vaihtaa sovellusten välillä ja tehdä paljon muita pelkästään katseellasi.

 Tutustu ehdottomasti Refining Eye Gaze -kortteihin, jos sinulla on vaikeuksia AssistiveTouchin käytössä.


5.6.1 AssistiveTouch-valikon avaaminen


TD Talk

1. Kiinnitä katseesi näytön alapuolelle, katseenseuraimen keskiosaan tai katseenseuraimen alueelle.

 (AssistiveTouch) -painike tulee näkyviin näytön alaosaan keskelle.


2. Valitse (AssistiveTouch ) -painike aktivoitaksesi AssistiveTouch-toiminnon.


 (AssistiveTouch) -painike tulee näkyviin näytölle.

3. Valitse (AssistiveTouch ) -painike avataksesi AssistiveTouch-valikon.

TD Snap

1. Valitse työkaluriviltä **Yleiskatsaus**-painike.
2. Valitse **Eye Gaze (iOS)** -painike.
3. Valitse **"Käynnistä AssistiveTouch"** -painike.

 (AssistiveTouch) -painike tulee näkyviin näytölle.

4. Valitse (AssistiveTouch ) -painike avataksesi AssistiveTouch-valikon.

5.6.2 Tauon pitäminen tarvittaessa

Keskeytä silmänliikkeen seuranta lukemista tai lepoa varten ja jatka seurantaa, kun haluat.

1. Avaa AssistiveTouch-valikko.
Lisätietoja on luvussa 5.6.1 *AssistiveTouch-valikon avaaminen, sivu 20*
2. Valitse **Pause Dwell** keskeyttääksesi silmänliikkeen seurannan.



Toista vaiheet silmänliikkeen seurannan jatkamiseksi.

5.6.3 Laitteen käyttö katseella

Napauta ja Vieritä -toiminnot ovat käytettävissä AssistiveTouch-valikon ylätasolla. Muut kosketuseleet, kuten "Pidä painettuna ja vedä", "Pitkä painallus" ja "Kaksoisnapautus", löytyvät AssistiveTouch-valikon "Mukauta"-kohdasta.

Vierittämään

1. Avaa AssistiveTouch-valikko.
Lisätietoja on luvussa 5.6.1 *AssistiveTouch-valikon avaaminen, sivu 20*
2. Viestintäohjelmistosta riippuen:

TD Talk -ohjelmaan:	TD Snap -sovellukselle:
<ol style="list-style-type: none">1. Valitse AssistiveTouch-valikosta Vierityspainike2. Valitse vierityssuunta.3. Vie osoitin näytön siihen kohtaan, jossa haluat vierittää.	<ol style="list-style-type: none">1. Valitse vierityssuunta AssistiveTouch-valikosta.2. Vie osoitin näytön siihen kohtaan, jossa haluat vierittää.

AssistiveTouch palaa Napauta-tilaan, kun suoritat jonkin muun toiminnon, kuten keskeytyksen tai vierityksen. Voit muuttaa varatoimintoa tai poistaa sen kokonaan kohdasta: iPadOS-asetukset > Käyttöapu > Kosketus > AssistiveTouch > Varatoiminto.

5.6.4 AssistiveTouch-painikkeen siirtäminen

Saatat joutua siirtämään AssistiveTouch-painiketta näytöllä, jotta se ei ole tiellä.

1. Avaa AssistiveTouch-valikko.
Lisätietoja on luvussa 5.6.1 *AssistiveTouch-valikon avaaminen, sivu 20*
2. Valitse AssistiveTouch-valikosta **Siirrä-valikko**
3. Kohdista katseesi ruudulle siihen kohtaan, johon haluat AssistiveTouch-valikkopainikkeen tulevan.

5.6.5 Sopivien sovellusten valinta

Esitä itsellesi nämä kysymykset, kun harkitset katseohjauksella käytettäviä sovelluksia.

- Onko sinulla sovelluksen käyttämiseen tarvittavat taidot (esim. napautus, vieritys, pitkä painallus)?
- Jos sinulla ei ole tarvittavia taitoja, onko sovellus sinulle hyvä tapa harjoitella ja kehittää taitojasi?
- Onko sovellus kiinnostava? Kun olet motivoitunut, olet todennäköisemmin valmis työskentelemään ahkerammin ja jaksamaan paremmin, kun yrität oppia käyttämään vaikeita sovelluksia.
- Onko iPad OS:ssä tai TD CoPilotissa asetuksia, joiden avulla sovellusta voitaisiin käyttää helpommin katseenohjauksella? Lisätietoja on luvussa *A4.4 Katseen tarkentaminen, sivu 31*.
- Voiko sovelluksen asetuksia muokata omien kykyjen mukaan? Tähän voi kuulua esimerkiksi kuvasuunnan vaihtaminen pysty-asennosta vaakasuuntaan, pelien vasteaika- tai aikakatkaisuasetusten muuttaminen, monimutkaisten tehtävien (valinta ja vetäminen) korvaaminen yksinkertaisemmilla (valinta) tai valintamahdollisuuksien määrän vähentäminen näytöllä.

5.7 Silmänliikkeen seuranta

(jos sovellettavissa)

LaitteetTD Pilot toimivat tarkasti riippumatta siitä, käytätkö silmälasia, piilolinssijä, minkä väriset silmäsi ovat tai millaiset valaistusolosuhteet vallitsevat. Eye tracking -laitteen avulla voit ohjata iPadia katseellasi AssistiveTouch-sovellusten avulla. AssistiveTouchin avulla voit käyttää sovelluksia ja hienosäätää silmänseurannan toimintaa monien eri asetusten avulla

5.7.1 Kohdistus

Valmistele käyttäjä aloittamaan katseenseurannan käyttö asettamalla hänet mukavasti paikalleen. Jos käyttäjällä tarvitsee silmälasia, varmista, että hän käyttää niitä ja että linssit ovat puhtaat.

Aseta TD Pilot -laite kiinnitysjärjestelmään tai vakaalle alustalle käyttäjän eteen silmien korkeudelle tai hieman sen alapuolelle noin 65 cm:n (25,6 tuuman) etäisyydelle.

Jos heidän päänsä on kallistunut vasemmalle tai oikealle, kallista päätä TD Pilotvastaavasti. On tärkeää, että näytön pinnan kulma vastaa käyttäjän kasvojen kulmaa.

Useimmat käyttäjät tarvitsevat pöydän tai työpöydän ääressä istuessaan, TD Pilot -laitteen joka on sijoitettu pöydän pintaa korkeammalle.

Laitteen sijaintia saattaa olla tarpeen tarkentaa kalibrointivaiheiden aikana, katso *6.1 Kalibrointi*, sivu 25.



Sääda laitteen asento aina käyttäjälle sopivaksi, ei päinvastoin.

Kiinnitysjärjestelmä on paras vaihtoehto laitteen tarkkaan sijoittamiseen, ja sitä on helppo säätää päivän mittaan. Saatavilla on useita kiinnitysvaihtoehtoja, kuten lattia-, pöytä- ja pyörätuolikiinnikkeet. Käy [osoitteessa www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) tai ota yhteyttä paikalliseen Tobii Dynavoxkumppaniin.

5.7.2 Vihjeitä ulkokäyttöön

Tässä on vinkkejä parempaan suorituskykyyn käytettäessä katseenseurantaa ulkona, erityisesti kirkkaassa auringonvalossa.

- Laite voi olla hyödyllistä kalibroida uudelleen eri päivän aikoina johtuen ympäristön muutoksista, kuten valon muuttumisesta tai siirryttäessä sisältä ulos.
- Käytä lippalakkia tai vastaavaa varjostamaan silmiä. Tämä parantaa katseenseuraajan suorituskykyä huomattavasti.
- Vältä suoran auringonvalon vaikutusta katseenseuraimessa parhaan seurannan tuloksen saamiseksi.



Jos TD Pilot -laite jätetään kuumana päivänä suoraan auringonvaloon, se voi ylikuumentua.

5.7.3 Seurantalaatikko

TD Pilot mahdollistaa suuret pään liikkeet. Kun TD Pilot on kalibroitu oikein ja asetettu oikein käyttäjän eteen, muita säätöjä ei tarvita.

TD Pilot valmistaa alansa johtavaa kokoista raidekoteloa, jonka mitat ovat noin 30 cm × 20 cm × 20 cm / 11,8 tuumaa × 7,9 tuumaa × 7,9 tuumaa (leveys × korkeus × syvyys). Seurantalaatikko on näkymätön alue, joka sijaitsee noin 60 cm:n päässä suoraan näytön keskikohdan yläpuolella olevasta pisteestä.

70 cm:n (27,5 tuuman) kohdalla laite TD Pilot mahdollistaa pään sivuttaisliikkeen noin 50 × 36 cm:n (20 × 14 tuuman) tai 35 × 30 cm:n (13,8 × 11,8 tuuman) alueella riippuen siitä, millainen silmänliikkeen seurantalaitteisto laitteessa TD Pilot on. Lisätietoja on luvussa *Liite D Tekniset tiedot*, sivu 37.

Jotta Eye tracking toimisi oikein, ainakin käyttäjän toisen silmän on oltava seurantalaatikossa koko ajan.

5.7.4 Seurannan tila

Seurannan tila -toimintoa käytetään tarkistettaessa, että käyttäjä on oikeassa asennossa katseenseurantalaitteen edessä.

- Silmäindikaattorit, kaksi (2) valkoista pistettä, kuvaavat käyttäjän silmiä ja niiden sijaintia suhteessa näyttöön. Jotta asento olisi optimaalinen, silmämerkkien tulisi olla mustan alueen keskellä.
- Oikealla oleva värikäs palkki, jossa on valkoinen nuoli - Kuinka kaukana tai lähellä käyttäjä on näytöstä.
 - Jos valkoinen nuoli on palkin vihreällä alueella, käyttäjä on parhaalla etäisyydellä näytöstä.
 - Jos nuoli on palkin alaosassa – liiku lähemmäs näyttöä.
 - Jos nuoli on palkin yläosassa, siirrä käyttäjä kauemmas laitteesta.

1. Valitse yksi seuraavista tavoista siirtyä nähdäksesi Seurannan tilan:
 - Valitse laitteesta **Track Status** -painike (kohta 13).



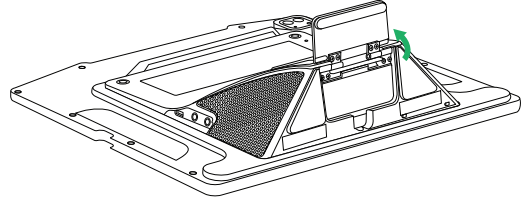
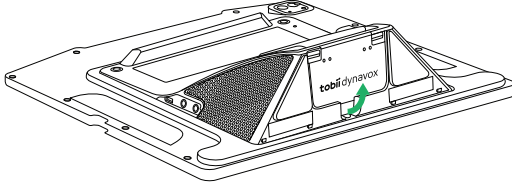
2. Sijoita käyttäjä.
 - Avaa TD CoPilot -sovellus valitsemalla kuvake TD CoPilot .

5.8 Säädettävän jalustan käyttö

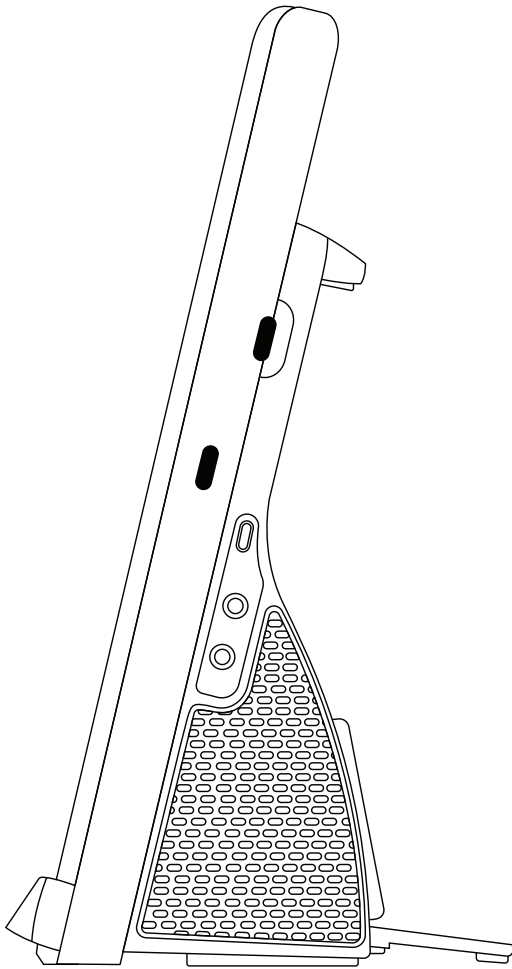
Laitteessa TD Piloton sisäänrakennettu säädettävä jalusta, jonka avulla käyttäjä voi asettaa TD Pilotlaitteen useisiin eri asentoihin parhaan mahdollisen käyttökokemuksen Eye tracking saavuttamiseksi.

Käytä säädettävää jalustaa seuraavien ohjeiden mukaisesti:

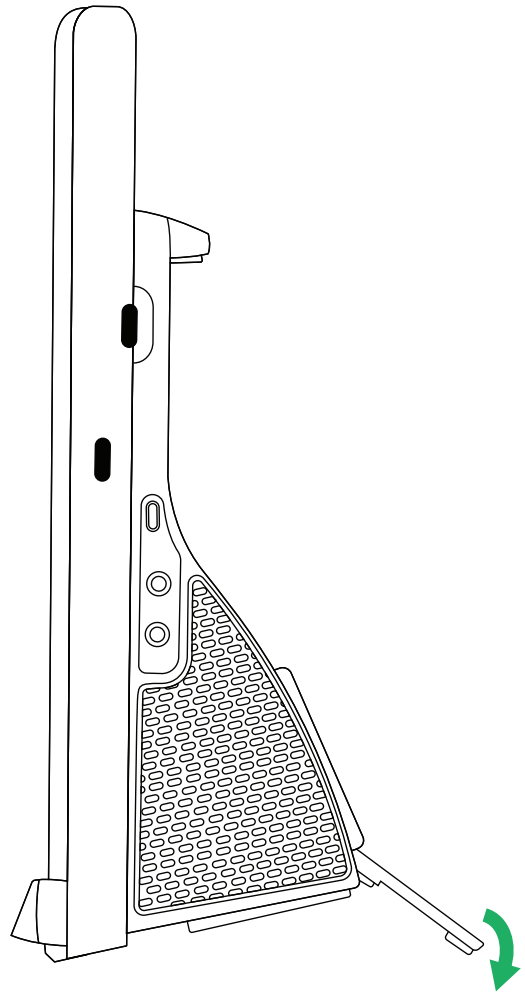
- 1 Avaa säädettävä jalusta laitteen pohjassa olevasta paikastaan.



- Säädettävä jalusta on taitettu laitteen pohjan alle. Käännä säädettävää jalustaa haluttuun asentoon.
- 2 Valitse, missä asennossa säädettävää jalustaa haluat käyttää.



Aseta TD Pilot pystyyn.



Säädä säädettävän jalustan kulmaa niin, että TD Pilot -laite on oikeassa asennossa käyttäjään nähden.

5.9 Kakkosnäytön käyttö

Kumppani-ikkuna vastaa Viesti-ikkunaa TD Snap®:ssa tai TD Talk:ssa. Yksityisyyden suojaamiseksi käyttäjä voi kytkeä kumppani-ikkunan päälle tai pois päältä kohdasta TD Snap® tai TD Talk.

Kumppani-ikkunoissa on myös muita asetuksia, joita voi kytkeä päälle tai pois päältä, kuten asetukset ”Näytä teksti puhuessa” ja ”Lisää ellipsit kirjoittaessa”.

5.10 Äänenvoimakkuuden säätäminen

Voit säätää äänenvoimakkuutta iPadOS-laitteen äänenvoimakkuuden lisäys- ja vähennyspainikkeilla.



Äänenvoimakkuutta voi säätää myös Tobii Dynavox -viestintäohjelmistosi kautta.



Tätä TD Talk varten käyttäjän on käytettävä iPadOS:n Ohjauskeskuksen äänenvoimakkuuden säätimiä.

5.11 Laitteen nollaaminen

Laitteen palauttamiseksi tehdasasetuksiin katso seuraavat tiedot:

Kieli	Linkki
Englanti	https://support.apple.com/en-us/108931
Saksa	https://support.apple.com/de-de/108931
Ranska	https://support.apple.com/fr-fr/108931
Espanja	https://support.apple.com/es-mx/108931
Hollanti	https://support.apple.com/nl-nl/108931
Ruotsi	https://support.apple.com/sv-se/108931
Norja	https://support.apple.com/no-no/108931
Tanska	https://support.apple.com/da-dk/108931
yksinkertaistettu kiina	https://support.apple.com/zh-cn/108931
Japani	https://support.apple.com/ja-jp/108931
Italia	https://support.apple.com/it-it/108931
Suomi	https://support.apple.com/fi-fi/108931
Arabia	https://support.apple.com/ar-sa/108931
Bulgaria	https://support.apple.com/bg-bg/108931

6 TD CoPilot

TD CoPilot -ohjelmiston avulla voi kalibroida silmänliikkeen seurantalaitteen, määrittää kalibrointiasetukset, tarkistaa akun varauksen TD Pilot Base jne.

Pääset TD CoPilot -sovellukseen seuraavasti:



1. Valitse TD CoPilot -sovellus, .
2. TD CoPilot avautuu.

6.1 Kalibrointi

Tässä voit kalibroida TD Pilot -laitteen silmänliikkeen seurantalaitteen.

6.1.1 Aloita kalibrointi

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Varmista, että käyttäjä on oikeassa asennossa TD Pilot-laitteen edessä.
Lisätietoja sijoittelusta on kohdissa 5.7.1 *Kohdistus, sivu 22* ja 5.7.4 *Seurannan tila, sivu 22*.
3. Valitse **Kalibro** -painike.
4. Noudata ruudulla näkyviä ohjeita.

6.2 Tarkkuus

Tarkkuus-sivulla kalibrointia voidaan testata näytöllä näkyvien valmiiden testikohteiden avulla, jotta voidaan selvittää, tarvitseeko käyttäjä kalibroida silmäseurantalaitetta uudelleen.

Katso jokaiseen pisteeseen jokaisessa näytön ympyrässä nähdäksesi, kuinka tarkka katseenseuranta on kyseisellä alueella.

6.3 Asetukset

6.3.1 Kalibrointi

KALIBROINTIPISTEET:

Valitse, kuinka monta kohdetta käytetään silmänliikkeen seurantalaitteen kalibrointiin. Mitä enemmän kalibrointipisteitä käytetään, sitä parempi kalibrointituloksesta tulee:

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**-painike.
3. Valitse KALIBROINTIPISTEET:
 - **Yksi**
 - **Viisi**
 - **Yhdeksän (oletus)**

SEURAA KATSETTA:

Valitse, mitä silmää tai silmiä silmänliikkeen seurantaohjelman tulisi seurata, kun käytät silmänliikkeen seurantaa:

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**-painike.
3. Valitse **KATSEENSEURANTA – VALITSE, MITÄ SILMÄÄ TAI SILMIÄ HALUAT SEURATA:**
 - **Molemmat** — Silmänliikkeen seuranta seuraa molempia silmiä (tämä tarjoaa parhaan suorituskyvyn) (**Oletusasetus**)
 - **Vasen** — Silmänliikkeen seurantalaitteella seurataan vain vasenta silmää.
 - **Oikea** — Silmänliikkeen seurantalaitteella seurataan vain oikeaa silmää.

HOITAJAN OHJAUS

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**-painike.

3. Valitse **HOITAJAN OHJAUS**:
 - **Step-Through** — Kytke **Step-Through-toiminto** päälle, jotta voit käyttää Step-Through-kalibrointitoimintoa. Vaiheittainen läpikäynti antaa ohjaajalle mahdollisuuden edetä kalibrointipisteiden läpi manuaalisesti koskettamalla näyttöä. (**Oletusasetus on Pois päältä**)

KOHTEEN VAIHTOEHDOT

Kohteita on 2 erilaista:

- Värikohde
- Kuvakohde

Valitse värikohteiden väri.

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**-painike.
3. Napsauta Valitse väri -painiketta.
4. Valitse väri.

Valitse kuva kuvakohteiksi

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**-painike.
3. Napsauta Valitse kuva -painiketta.
4. Valitse kuva valokuvistasi.

TAVOITENOPEUS

Valitse, millä nopeudella kohteiden tulisi liikkua näytön poikki kalibroinnin aikana.

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**-painike.
3. Valitse **TAVOITENOPEUS**:
 - **Hidas** (oletus)
 - **Keskikokoinen**
 - **Nopea**

KOHTEEN KOKO

Valitse kohteiden koko, kun ne liikkuvat näytön poikki kalibroinnin aikana.

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**-painike.
3. Valitse **KOHDEKOKO**:
 - **Pieni** (oletus)
 - **Keskikokoinen**
 - **Suuri**

6.3.2 Akku

TD Pilot -laitteen akun tilan tarkistaminen:

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**.
3. Valitse **Akku**



Symbolien selitykset:

- Akun kuvake = Toimii akkuvirralla
- Akun kuvake ja salama = Latautuu
- Yhteys katkennut = TD Pilot on sammutettu tai USB-kaapeli on irrotettu



iPadin akun varaustilan voi nähdä myös laitteen oikeassa yläkulmassa (tai widgetissä).

6.3.3 Assistive Touch

REAGOINTI

Reagoivuus vaikuttaa AssistiveTouch-osoittimen vakauteen. Vakaalla osoittimella on vähemmän värinää, mutta se voi viivästyä, kun silmiä liikutetaan näytön poikki. Reagoiva osoitin liikkuu nopeasti, mutta siinä on enemmän värinää.

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.

2. Valitse **Asetukset**.
3. Valitse **Assistive Touch**
4. Valitse **Stable**- tai **Responsive**-painike, jotta voit säätää **RESPONSIVENESS**-tason **Stable**- ja **Responsive-asetusten** välillä.

6.3.4 Ohje

Tällä sivulla on tietoa siitä, mistä saat lisätietoja katseen seurannan käytöstä ja mistä löydät käyttöohjeen.

ASSISTIVETOUCH

- Valitse ”**Määritä AssistiveTouch**” -painike siirtyäksesi iPadOS-asetuksiin.

RESURSSIT

- Valitse **Käyttöopas**-painike avataksesi käyttöoppaan PDF-tiedostona iPadOS-laitteella.

6.3.5 Tietoja

Saat lisätietoja TD Pilot-laitteesta ja silmänliikkeen seurantalaitteesta:

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**.
3. Valitse **Tietoja**.

Lokitiedostojen kerääminen TD Pilot -laitteesta ja silmänliikkeen seurantalaitteesta:

1. Avaa **TD CoPilot** -sovellus.
2. Valitse **Asetukset**.
3. Valitse **Tietoja**.
4. Napsauta **Kerää lokit** -painiketta.

7 Tuotteen hoito

7.1 Lämpötila ja kosteus

7.1.1 Yleinen käyttö - Käyttölämpötila

TD Pilot on säilytettävä kuivassa paikassa huoneenlämmössä. Laitteen suositellut lämpötila- ja kosteusrajat ovat seuraavat:

- Ympäristön lämpötila: 0 - 35°C (32 - 95°F)
- Kosteus: 10 % - 95 % @40°C (104°F) (ei kondensaatiota laitteeseen)
- Ilmanpaine: 70–106 kPa (525–795 mmHg)

7.1.2 Kuljetus ja säilytys

Laitteen kuljetuksen ja säilytyksen suositellut lämpötila- ja kosteusrajat ovat:

- Lämpötila: -20 °C - 45 °C
- Kosteus: 10 % - 95 % @40°C (104°F) (ei kondensaatiota laitteeseen)
- Ilmanpaine: 70–106 kPa (375–795 mmHg)

TD Pilot ei ole vedenpitävä eikä täysin vettä hylkivä. Laitetta ei pitäisi pitää äärimmäisen kosteissa tai muuten määritellyissä olosuhteissa. Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Varo kaatamasta nestettä laitteen päälle, etenkin liitinalueille, joissa ei ole I/O-suojia.

Laite on rekisteröity IP-luokkaan 54.



IP-luokan passi vain laitetta varten, I/O -kannet paikoillaan. Sovittimen tila on jätetty ulkopuolelle.

7.2 Laitteen puhdistaminen

1. Sammuta laite kokonaan ennen puhdistusta.
2. Irrota laite pistorasiasta.
3. Irrota kaikki kaapelit.
4. Pyyhi kaikki ulkopinnat 70-prosenttisellä isopropyylialkoholipyyhkeellä, 75-prosenttisellä etyylialkoholipyyhkeellä tai Cloroxin desinfioivalla pyyhkeellä infektioiden torjumiseksi.
5. Anna laitteen kuivua luonnollisesti.
6. Mukana olevat lisävarusteet on myös desinfioitava samalla tavalla.
7. Jos puhdistuksesta jää raitaisia jäämiä, puhdista näyttö pehmeällä kuivalla liinalla.
8. Hävitä käytetyt puhdistusaineet asianmukaisesti.



Älä käytä suihkutuotteita suoraan laitteen päälle, sillä ne voivat kyllästää laitteen ja päästää ei-toivottua kosteutta laitteeseen.

Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.

Älä käytä laitteeseen mitään hyönteissuihketta.

7.3 Sijoitus

Käytä ainoastaan laitteen paikallisen jälleenmyyjän tai myyntiedustajan suosittelemia varsia ja telineitä ja varmista, että ne on asennettu ja kiinnitetty oikein ohjeiden mukaan. Älä sijoita laitetta epävakaille tai epätasaisille pinnoille.

7.4 TD Pilot -laitteen kuljetus

Irrota kaikki johdot TD Pilot -laitteesta kuljettaessasi sitä.

Kun kuljetat laitetta korjaukseen, postitusta varten tai matkalle, käytä alkuperäistä koteloja ja pakkausmateriaaleja ja varmista, että TD Pilot -laite on kytketty pois päältä.



Suosittellemme säilyttämään alkuperäispakkauksen laitteelle TD Pilot.

Jos laite on palautettava kohteeseen Tobii Dynavox takuuvaatimuksiin liittyen tai korjausta varten, on parempi käyttää alkuperäistä pakkausta tai vastaavaa lähetyksen yhteydessä. Useimmat kuljetusyhtiöt vaativat, että tuotteen ympärillä on vähintään 2 cm pakkausmateriaalia.

Huom: Komission yhteisten määräysten mukaan kaikki lähetyksmateriaalit, mukaan lukien laatikot, jotka lähetään kohteeseen Tobii Dynavox hävitetään.

7.5 Akkujen hävittäminen

Älä hävitä akkuja normaalin kotitalous- tai toimistojätteen seassa. Hävitä akut paikallisten määräysten mukaisesti.

7.6 Laitteen hävittäminen

Älä hävitä TD Pilot -laitetta normaalin kotitalous- tai toimistojätteen seassa. Hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteet paikallisten määräysten mukaisesti.

Liite A Tuki, takuu, koulutusmahdollisuudet ja vianmääritys

A1 Asiakastuki

Jos tarvitset asiakastukea, ota yhteys paikalliseen edustajaan tai Tobii Dynavox -tukeen. Jotta saisit apua mahdollisimman nopeasti, pidä -laitteesi lähettyvillä ja varmista, että Internet-yhteys on käytettävissä, jos mahdollista. Sinun tulisi myös pystyä ilmoittamaan laitteen sarjanumero, joka löytyy TD Pilot Base:n säädettävän jalustan alta.

Lisätietoja tuotteista ja muita tukitietoja on Tobii Dynavoxosoitteessa www.tobiidynavox.com.

A2 Takuu

Lue pakkaukseen sisältyvä -valmistajan takuukirje.



Tämän valmistajan takuu ei kata TD Pilot yhdessä ostettuja iPad-laitteita



Tobii Dynavox ei takaa, että TD Pilot -laitteen ohjelmisto täyttää vaatimuksesi, että ohjelmiston toiminta on virheetöntä tai keskeytymätöntä, tai että ohjelmistovirheet korjataan.



Tobii Dynavox ei takaa, että TD Pilot täyttää asiakkaan vaatimukset, että TD Pilot käyttö on keskeytymätöntä, tai että TD Pilot ovat vapaita vioista tai muista virheistä. Asiakas hyväksyy, että TD Pilot ei toimi kaikilla henkilöillä ja kaikissa valaistuksen olosuhteissa.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään käyttöoppaan mukaisesti. TD Pilot Base -laitteen purkaminen mitätöi takuun.



On suositeltavaa säilyttää alkuperäispakkaus laitteesta TD Pilot.

Jos laite on palautettava yritykselle Tobii Dynavox takuuseen tai korjaukseen liittyvien seikkojen vuoksi, sen lähettämiseen kannattaa käyttää alkuperäistä tai vastaavaa pakkausta. Useimmat kuljetusyhtiöt vaativat, että tuotteen ympärillä on vähintään 2 cm pakkausmateriaalia.

Huom: Komission yhteisten asetusten mukaisesti kaikki yritykselle Tobii Dynavox lähetetyt lähetyksmateriaalit (mukaan lukien laatikot) on hävitettävä.

A3 Koulutukset



Mitään erityistä koulutusta ei tarvita turvallista ja tehokasta käyttöä varten TD Pilot:n ensisijaisten toimintojen osalta.

Tobii Dynavox tarjoaa laajan valikoiman koulutuksia TD Pilot -tuotteita ja niihin liittyviä viestintätuotteita varten. Löydät ne Tobii Dynavox verkkosivustolta www.tobiidynavox.com, mukaan lukien aloitusoppaat, verkkoseminaarit ja ohjelmistokoulutuskortit. TD Pilot -laitteen mukana toimitetaan TD Pilot käyttöopas ja ohjelmistokoulutuskortit.

A4 Vianmääritysopas

A4.1 Jos TD Pilot ei käynnisty

Liitä virtalähde ja odota muutaman minuutin ajan antaen laitteen latautua ennen uutta käynnistysyritystä. Mikäli laite ei käynnisty oikein, ota yhteys asiakastukeen. Ks. *A1 Asiakastuki, sivu 30* yhteystietoja varten.

A4.2 Miten teen virran nollauksen TD Pilot -laitteessa?

Pidä laitteen virtakytkintä painettuna 10 sekunnin ajan. Näin tehden virta kytketään pois päältä laitteessa sen toiminnasta huolimatta. Kytkeäksesi sen takaisin päälle, paina hetkellisesti virtapainiketta ja laite kytkeytyy päälle ja käynnistyy.



Tämä ei nollaa iPadOS-laitetta; se on tehtävä erillisenä toimenpiteenä.

Mikäli laite ei käynnisty oikein, ota yhteys asiakastukeen. Ks. *A1 Asiakastuki, sivu 30* yhteystietoja varten.

A4.3 Mistä tiedän, onko TD Pilot Base kytketty iPadOS-laitteeseen?



Siirry iPadOS:ssa kohtaan: **Asetukset > Yleiset > Tietoja**.

Jos TD Pilot Base on päällä ja kytketty oikein iPadiin, Tobii Dynavox Pilot -sovelluksen pitäisi näkyä näytön alareunassa.

A4.4 Katseen tarkentaminen

Jos sinulla on vaikeuksia käyttää katsohjausta TD Pilot -laitteen kanssa, tämä luettelo yleisistä ongelmista ja ratkaisuista saattaa olla sinulle avuksi. Kokeile yhtä tai useampaa ratkaisua, sillä joskus ongelma ratkeaa juuri niiden yhdistelmällä.

Aihe	Ratkaisu
Silmänliikkeen seurantalaitteella ei tunnisteta silmiä.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että TD Pilot -laite on ladattu ja virta on kytketty päälle.• Varmista, että AssistiveTouch on käytössä, katso <i>5.5.2 AssistiveTouchin määrittäminen, sivu 18</i>.• Varmista, että TD Pilot-laitteen ja iPadin välinen kaapeli on kytketty kunnolla paikalleen.• Tarkista laitteen ja henkilön sijainti.• Tutustu tietoihin silmälasien aiheuttamasta häikäisystä
Tarkkuus ei ole hyvä.	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista laitteen ja henkilön asento, sitten kalibroi uudelleen.• Tutustu alla mainittujen ongelmien ratkaisuihin. Hakijoita voi olla useampi kuin yksi.
Tarkkuus heikkenee ajan myötä.	<ul style="list-style-type: none">• Kalibroi uudelleen Muista tarkistaa sijainti ennen kuin teet niin.• Käännä katseesi pois tai sulje silmäsi hetkeksi, jotta voit tarkentaa katseesi uudelleen.• Näytön kirkkauden vähentäminen: iPadOS: Asetukset > Näyttö ja kirkkaus• Suurenna tekstin kokoa, jotta tekstipohjaiset kohteet näkyvät suurempina: iPadOS:n Asetukset > Näyttö ja kirkkaus > Tekstin koko• Katso kohta "Silmien väsyminen tai kuivuminen" alla.
Lasien heijastukset näyttävät häiritsevän.	<ul style="list-style-type: none">• Puhdista lasit.• Rajoita tai estä valon pääsy laitteen käyttäjän takaa.• Jos käyttäjä käyttää moniteholinssejä, kokeile siirtää laitetta niin, että se hyödyntää linssin tietokonekäyttöön tarkoitettua osaa.
Osoittimen reagointi viivästyy.	<ul style="list-style-type: none">• Nopeuta reagointia -asetus: TD CoPilot -asetukset > AssistiveTouch

Aihe	Ratkaisu
Vaikeuksia pitää asentoa riittävän kauan.	<ul style="list-style-type: none"> • Lyhennä viiveaikaa: <ul style="list-style-type: none"> – <i>Assistive Touch</i>: iPad OS:n Asetukset > Esteettömyys > Kosketus > AssistiveTouch > Viiveen kesto sekunteina – TD Talkin näppäimistön painikkeet: TD Talk > Asetukset > Näppäimistö – TD Talkin muut painikkeet kuin näppäimistön painikkeet: TD Talk > Asetukset > Aktivointi – TD Snap Global: Muokkaa > Käyttäjä > Käyttötapa > Valintatyyppi > Viiveaika – TD Snap tietyille painikkeille: Muokkaa > Valitse painike(et) > Käyttötapa > Viiveaika Poista käyttäjän asetusten sovitus käytöstä > Viiveaika <p> iPadOS:n Asetuksissa määritetyn viiveajan säätäminen vaikuttaa ainoastaan AssistiveTouch-toimintoon. TD Talk- tai TD Snap -ohjelmiston viiveajan säätäminen vaikuttaa ainoastaan viestintäohjelmistoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liikkeen sietokyvyn lisääminen: iPad OS:n Asetukset > Esteettömyys > Kosketus > AssistiveTouch • Vähennä reagointinopeutta -asetus: TD CoPilot -asetukset > AssistiveTouch
Valinnat tapahtuvat liian nopeasti tai vahingossa.	<ul style="list-style-type: none"> • Pidennä viiveaikaa: <ul style="list-style-type: none"> – <i>Assistive Touch</i>: iPad OS:n Asetukset > Esteettömyys > Kosketus > AssistiveTouch > Viiveen kesto sekunteina – TD Talk -näppäimistön painikkeet: TD Talk > Asetukset > Näppäimistö – TD Talkin muut kuin näppäimistön painikkeet: TD Talk > Asetukset > Aktivointi – TD Snap Global: Muokkaa > Käyttäjä > Käyttötapa > Valintatyyppi > Viiveaika – TD Snap tietyille painikkeille: Muokkaa > Valitse painike(et) > Käyttötapa > Viiveaika > Poista käyttäjän asetusten mukautus käytöstä > Viiveaika <p> iPadOS:n Asetuksissa määritetyn viiveajan säätäminen vaikuttaa ainoastaan AssistiveTouch-toimintoon. TD Talk- tai TD Snap -ohjelmiston viiveajan säätäminen vaikuttaa ainoastaan viestintäohjelmistoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vähennä liiketoleranssia: iPad OS:n Asetukset > Käyttöapu > Kosketus > AssistiveTouch
Osoitin hyppii tai liikkuu sivusuunnassa.	<ul style="list-style-type: none"> • Vähennä reagointinopeutta -asetus: TD CoPilot -asetukset > AssistiveTouch • Poista osoittimen väri: iPad OS: Asetukset > Käyttöapu > Osoittimen hallinta > Väri • Osoittimen koon säätäminen: iPadOS:n Asetukset > Käyttöapu > Osoittimen hallinta
Osoitinta ei näy.	<ul style="list-style-type: none"> • Muokkaa osoittimen kokoa ja väriä, jotta se erottuu paremmin: iPadOS: Asetukset > Esteettömyys > Osoittimen hallinta
AssistiveTouch-valikkopainike häiritsee tai vie huomion.	<ul style="list-style-type: none"> • Siirrä AssistiveTouch-valikkopainiketta näytöllä. • Vähennä AssistiveTouch-valikkopainikkeen näkyvyyttä lepotilassa: iPadOS-asetukset > Käyttöapu > Kosketus > AssistiveTouch
Matkapahoinvointi.	<ul style="list-style-type: none"> • Näytön kirkkauden vähentäminen: iPadOS:n Asetukset > Näyttö ja kirkkaus • Poista osoittimen väri: iPadOS-asetukset > Käyttöapu > Osoittimen hallinta • Ota käyttöön liikkeen vaimennus -asetus: iPadOS:n Asetukset > Käyttöapu > Liike • Ota käyttöön "Käytä ristivaihtoehtoisia siirtymiä" -asetus: iPadOS:n Asetukset > Käyttöapu > Liike
Silmien väsymys tai kuivuminen.	<ul style="list-style-type: none"> • Pidä taukoja. • Vähennä kirkkautta: iPadOS-asetukset > Näyttö ja kirkkaus • Suurennä tekstin kokoa: iPad OS:n Asetukset > Näyttö ja kirkkaus > Tekstin koko • Ota yhteyttä lääkäriin.
Silmät eivät liiku yhtä aikaa (karsastus).	<ul style="list-style-type: none"> • Määritä vahvempi silmä ja kalibroi laite käyttäen vain sitä silmää. • Ota yhteyttä lääkäriin.

Aihe	Ratkaisu
Tahattomat silmänliikkeet (nystagmus).	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="560 289 1406 348">• Siirrä laitetta ja tarkista, onko näkökentässä aluetta, jossa silmän värinää on vähemmän.

Liite B Vaatimustenmukaisuutta koskevat tiedot



TD Pilot laitteella on asetuksen (EU) 2017/745 (MDR) mukainen CE-merkintä, ja se täyttää sovellettavat yhdenmukaistetut standardit sekä yleiset turvallisuus- ja suorituskykyvaatimukset (GSPR).

B1 FCC-ilmoitus

Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 mukainen. Toiminta edellyttää seuraavia kahta ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) tämän laitteen täytyy pystyä käsittelemään kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa laitteen ei-toivottua toimintaa.



Muutokset, joita Tobii Dynavox ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän valtuudet käyttää laitetta FCC-sääntöjen mukaisesti.

B1.1 Laite P15B

Laite on testattu ja sen on todettu olevan luokan B digitaaliselle laitteelle asetettujen rajojen mukainen FCC-sääntöjen osan 15 mukaan. Nämä raja-arvot on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä asuinrakennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään.

Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanotossa, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan yrittämään korjata häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se muualle.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka virtapiiri on eri kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
- Kysy apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/tv-tekniikolta.

B1.2 Kannettavat laitteet

FCC:n lausunto koskien altistumista radiotaajuussäteilylle:

1. Tätä laitetta ei saa sijoittaa muiden antennien tai lähettimien viereen tai käyttää niiden läheisyydessä.
2. Tämä laite noudattaa FCC:n kontrolloimattomalle ympäristölle asetettuja radiotaajuusenergian säteilyaltistusrajoja. Laitteen tyypillisesti kädessä tehtävät toiminnot on testattu siten, että sen sivut ovat suorassa kosketuksessa ihmiskehoon. FCC:n radiotaajuussäteilylle altistumista koskevien määräysten täyttyminen edellyttää, että suoraa kosketusta lähetyksentettiin vältetään lähetyksen aikana.

B2 CE-ilmoitus

Tällä tuotteella on CE-merkintä lääkinnällisen laitteen lisävarusteena asetuksen (EU) 2017/745 (MDR) mukaisesti, ja se täyttää sovellettavat yleiset turvallisuus- ja suorituskykyvaatimukset (GSPR).

B3 Direktiivit ja standardit

TD Pilot noudattaa seuraavia direktiivejä:

- Lääkinnällisistä laitteista annettu direktiivi (EU) 2017/745
- Pienjännitedirektiivi 2014/35/EY
- Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi (EMC) 2014/30/EY
- RoHS2-direktiivi 2011/65/EU
- WEEE-direktiivi 2012/19/EU
- Reach-direktiivi 2006/121/EY, 1907/2006/EY Liite 17

- ISO 14971:2019
- ISO 13485:2016

Laitteen on testein osoitettu noudattavan standardeja IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 62368-1, EN ISO 14971:2012 ja muita kohdemarkkina-alueiden olennaisia standardeja.

Liite C Tila-LED-valon tiedot

Taulukko 3: LED-tiedot

Tila		tarkoitus		
Merkkivalo	Onko virtalähde kytketty?	TD Pilot virtalähde	TD Pilot akku	iPadin akku
POIS PÄÄLTÄ	NO	POIS PÄÄLTÄ	Tuntematon	
POIS PÄÄLTÄ	KYLLÄ		Ladattu	Tuntematon
SININEN	KYLLÄ		Lataus	Tuntematon
VÄLKKYVÄ SININEN	KYLLÄ	PÄÄLLÄ	Lataus	
VÄLKKYVÄ VIHREÄ	KYLLÄ		Ladattu	
VÄLKKYVÄ VIHREÄ	NO		Purkaminen	
PUNAINEN	-	VIKA		

Liite D Tekniset tiedot

D1 Laite


Malli	TD Pilot
Tyyppi	TD Pilot
Käyttöjärjestelmä	Apple iPadOS
CPU	Apple M4 -siru (9-ytiminen prosessori) tai uudempi
Varastointi	256 Gt
Näytön resoluutio	2752 x 2064
Näytön koko	13"
Takanäyttö	480 x 128 pikseliä
Mitat (L x K x S)	30,4 x 25,5 x 9,0 cm 12,0 x 10,0 x 3,5 tuumaa
Paino	2.11 kg 4,65 lbs
Mikrofoni	1 x mikrofoni
Kaiuttimet	2 x 10 W suljetut kaiuttimet
Liittimet	1 x Thunderbolt/USB 4 (iPadOS-laite) 1 x USB-C 2 x 3,5 mm:n kytkinliitäntä (monopistoke: holkki = maa, kärki = signaali) 1 x 3,5 mm:n kuulokeliitäntä (stereo) ja liittimen tunnistuksella 1 x USB-C-virtaliitin
Painikkeet	1 x Yläpainike (iPadOS-laite) 1 x Muuta äänenvoimakkuutta (iPadOS-laite) 1 x Virta päälle 1 x Seurannan tila
Bluetooth®	Bluetooth 5.3
Silmänliikkeen seuranta (valinnainen)	Tobii IS5TDL -moduuli
Odotettu käyttöikä	5 vuotta
Tyypillinen keskimääräinen akun kesto	~10 hours
Akun latautumisaika	Maximum 4 h
Pöytäteline	Sisäänrakennettu
Tuetut asennusjärjestelmät	Tobii Dynavoxin QR-kiinnityslevy Daessy- ja REHAdapt-laitteille
Virransyöttö	60 W:n verkkolaite 15 VDC, 3 A, 45 W tai 20 VDC, 3 A
IP-luokka	IP54 Passi vain laitetta varten, I/O-kannet paikallaan. IP22 Ilman I/O-suojuksia.

D2 Adapteri:

Kohde	Tekniset tiedot
Merkki	Tobii Dynavox

Kohde	Tekniset tiedot
Valmistaja	MEAN WELL Enterprise Co., Ltd
Mallin nimi	NGE60-TD
Nimellistuloteho	100-240Vac, 50/60Hz, 1,5-0,8A
Nimellislähtöteho	5V/9V/12V/15V/20Vdc, 3A, 60W max
Lähtöliitin	USB tyyppi C

D3 Akkuyksikkö

Kohde	Tekniset tiedot	Huomautus
Akkuteknologia	Ladattava, kaasumanometrillä varustettu akkuyksikkö (SMBus v1.1 -jakopinta)	
Solu	6× NCR18650GA	
Akkuyksikön teho	71,28 Wh	Alkuteho, uusi akkuyksikkö
Nimellisjännite	10,8 V DC, 6600 mAh	
Latausaika	Enintään 4 h	Lataus välillä 10–90 %
Elinkaari	300 sykliä	Vähintään 75 % alkutehosta jäljellä
Sallittu käyttölämpötila	0–45 °C, 45–85 % SUHTEELLINEN KOSTEUS	Lataustila
	-20 – 60 °C, 45–85 % SUHTEELLINEN KOSTEUS	Purkaustila
Säilytyslämpötila	-20 – 35 °C, 45–85 % SUHTEELLINEN KOSTEUS	1 vuosi
	-20 – 40 °C, 45–85 % SUHTEELLINEN KOSTEUS	6 kuukautta
	-20 – 45 °C, 45–85 % SUHTEELLINEN KOSTEUS	1 kuukausi
	-20 – 50 °C, 45–85 % SUHTEELLINEN KOSTEUS	1 viikko
Säilytysaika ¹	Enintään 6 kuukautta ≥ 40 %:n varauksella	 Älä säilytä akkupakkauksia pitkiä aikoja vähemmällä kuin 40 % lataustasolla.

1. Suositellaan, ettei akkua säilötä laitteessa, mikäli laitetta ei käytetä 6 kuukauden kuluessa. Jos akku on irrotettu, akkua ei tyhjennetä niin pian, kuin laitteen kanssa tallennettuna.

D4 Eye Tracker -katseenseuranta

Jos asennettu

Tekniset tiedot	Tobii IS5TDL -moduuli
Toimintaetäisyys	45 - 95 cm 20 - 37 tuumaa
Pään liikkeen vapaus ¹ (leveys × korkeus)	~20 × 20 cm @ 50 cm etäisyydellä näytöstä ~35 × 35 cm 65–80 cm:n etäisyydellä näytöstä
Kohdistus	
Etäisyys (näytöstä)	45 — 95 cm (20 — 37 tuumaa)
Seurantalaatikon koko (leveys × korkeus)	20 × 20 — 35 × 35 cm (7,9 × 7,9 — 13,8 × 13,8 tuumaa)
Seurantalaatikon syvyys	50 cm (19,7 tuumaa)

Tekniset tiedot	Tobii IS5TDL -moduuli
Katseen datataajuus	33 Hz
Katseen näytteenottotaajuus	133 Hz
Katseenseurantatekniikka	Videon perustuva pupillien ja sarveiskalvon heijastuksen katseenseuranta pupillin tumman ja kirkkaan valaistustilan kanssa.
Ulkokäyttö mahdollista	Kyllä
Käyttäjän kalibrointi (entinen seurannan vakaus)	>98%
Havaitse katse Vaikutus > 30Hz	98 % 95 prosentille väestöstä ²
Katseen tarkkuus 95 prosenttia väestöstä ³	<1,58 astetta
Katseen täsmällisyys 95 prosenttia väestöstä ³	<0,2°
Suurin pään liikkeen nopeus Silmän sijainti Katsedata	40 cm/s 10 cm/s (3,9 tuumaa/s)
Suurin pään kallistus	25°
Suurin kääntymä, kulma	25°
Datavirta ja datataajuus Katseen viive Katseen palautuminen	17 ms 0 ms
Asennus	Sisäänrakennettu
Virransyöttö	Sisäänrakennettu
<p>1. Pään liikkeen vapaus kuvaa seurantalaitteen edessä olevaa tilaa, jossa ainakin toisen käyttäjän silmän on oltava. Arvot on määritetty samassa tasossa / kohtisuoraan näytön pinnasta.</p> <p>2. Testipopulaatio ei sisältänyt henkilöitä, jotka käyttävät +5,00 diopterin tai voimakkaampia korjaavia laseja tai joilla on silmäsairaus.</p> <p>3. Annetut tarkkuusasteet ja täsmällisyys tietyllä prosenttiosuudella väestöstä perustuvat laajoihin testeihin, joissa on ollut mukana koko väestön edustajia. Olemme hyödyntäneet satojatuhansia diagnostisia kuvia ja tehneet testejä noin 800 henkilöllä, joilla on erilaisia sairauksia ja näkökykyjä, eri etnisiä taustoja, sekä joilla on silmien ympärillä arkipäiväistä pölyä, tahroja tai ihon epäpuhtauksia, silmät epätarkkoina jne. Tämä on johtanut paljon vankempaan ja tehokkaampaan katseenseurantakokemukseen ja paljon realistisempaan kuvaukseen todellisesta suorituskyvystä koko populaatiossa, ei vain matemaattisesti "ihanteellisessa" skenaariossa.</p> <p>"Ihanteelliset" asteet ovat aiempia tarkkuuden ja täsmällisyyden mittausstandardeja, joita on saatu aiemmin Tobiiilta ja nykyisin kaikilta katseenseuranta-alan kilpailijoilta. "Ihanteelliset" numerot ovat hyödyllisiä verrattaessa laatua ja suorituskkyä yleisellä tasolla, mutta niitä ei voi käyttää todellisessa käytössä samalla tavalla kuin kvantitatiivista tarkkuusastetta ja täsmällisyyttä tietyllä prosenttiosuudella koko väestöstä, jotka perustuvat laajoihin testeihin, joissa on ollut mukana koko väestön edustajia.</p>	

Liite E Ohjeet ja valmistajan ilmoitus

Alla olevien kaapeleiden tiedot on tarkoitettu viitteeksi sähkömagneettiselle yhteensopivuudelle

Kaapeli	Kaapelin maksimipituus	Suojattu/suojaamaton	Number	Kaapelin luokitus
Vaihtovirtajohto	0,9 m	Suojaamaton	1 sarja	Verkkovirta
DC Power Cord	1,65 m	Suojattu	1 sarja	Tasavirta
Kaksi kytkinpainikkeen johtoa	1,44 m	Suojattu	1 sarja	signaali
USB-kaapeli	0,26 m	Suojattu	1 sarja	signaali

Tärkeitä tietoja sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta (EMC)

Tämä sähköinen lääkinällinen laite tarvitsee erityisvaroitukset sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta, ja se on otettu käyttöön käyttöoppaassa olevia sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia tietoja noudattaen; laite noudattaa tätä IEC 60601-1-2:2014+A1:2020 -standardia sekä häiriönsiedon että emissioiden suhteen. Erityisvarotoimia on joka tapauksessa noudatettava:

- Laite, jolla ei ole OLENNAISTA SUORITUSKYKYÄ, on tarkoitettu käytettäväksi kodin terveydenhuoltoympäristössä.
- VAROITUS Tämän laitteen käyttöä muiden laitteiden vieressä tai pinottuna niiden kanssa tulee välttää, sillä se voisi johtaa virheelliseen toimintaan. Jos tällainen käyttö on välttämätöntä, tätä ja toista laitetta tulee valvoa niiden normaalin toiminnan varmistamiseksi.
- Muiden kuin tämän laitteen valmistajan suosittelemien tai toimittamien lisävarusteiden, muuntimien ja kaapeleiden käyttö voi kasvattaa sähkömagneettisia päästöjä tai heikentää tämän laitteen sähkömagneettista häiriönkestoa ja johtaa virheelliseen toimintaan.
- VAROITUS Kannettavia radioviestintälaitteita (mukaan lukien oheislaitteet, kuten antennikaapelit ja ulkoiset antennit) ei saa käyttää alle 30 cm:n (12 tuuman) etäisyydellä laitteen mistään TD Pilot osasta, mukaan lukien valmistajan määrittämät kaapelit. Muutoin tämän laitteen suorituskyky saattaa heiketä.
- VAROITUS Jos laitteen käyttöpaikka on lähellä (esim. alle 1,5 km:n päässä) AM-, FM- tai TV-lähetysantenneista, ennen tämän laitteen käyttöä tulee tarkistaa, että se toimii normaalisti, jotta voidaan varmistaa, että laite on turvallinen sähkömagneettisten häiriöiden suhteen kautta koko odotetun käyttöiän.



LAUSUNTO: Laite hyödyntää langatonta tiedonsiirtotoimintoa, mikä sisältää RF-lähettimen ja -vastaanottimen, 2,4 GHz, pulssimodulaation.



LAUSUNTO: Laite on suunniteltu yhteensopivaksi korkeataajuisten kirurgialaitteiden kanssa; tämä kattaa työskentelyn ja valmiustilan lähellä korkeataajuisia kirurgialaitetta.

Taulukko 4: EMI-säädöstenmukaisuustaulukko – emissio

Ilmiö	Vaativuudenmukaisuus	Sähkömagneettinen ympäristö
RF-päästöt	CISPR 11 ryhmä 1, luokka B	Kodin terveydenhuoltoympäristö
Harmoninen vääristymä	IEC 61000-3-2 luokka A	Kodin terveydenhuoltoympäristö
Jännitevaihtelut ja välkkyminen	IEC 61000-3-3 -standardinmukaisuus	Kodin terveydenhuoltoympäristö

Taulukko 5: EMS-säädöstenmukaisuustaulukko – kotelon liitäntä

Ilmiö	EMC-perusstandardi	Häiriönsietotestitasot
		Kodin terveydenhuoltoympäristö
Sähköstaattinen purkaus	IEC 61000-4-2	±8 kV:n kontakti ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV ilma
Radiotaajuinen säteilevä sähkömagneettinen kenttä	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM / 1 kHz
Radiotaajuisten langattomien tiedonsiirtolaitteiden lähikentät	IEC 61000-4-3	Viittaa taulukkoon

Ilmiö	EMC-perusstandardi	Häiriönsietotestitasot
		Kodin terveydenhuoltoympäristö
Nimellistehon taajuuden magneettikentät	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz tai 60 Hz

Taulukko 6: EMS-säädöstenmukaisuustaulukko – Radiotaajuisten langattomien tiedonsiirtolaitteiden lähikentät

Testitaajuus (MHz)	Taajuuskaista (MHz)	Häiriönsietotestitasot
		Kodin terveydenhuoltoympäristö
385	380-390	Pulssimodulaatio 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	FM, ± 5 kHz:n poikkeama, 1 kHz:n sini, 28 V/m
710	704-787	Pulssimodulaatio 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Pulssimodulaatio 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1	Pulssimodulaatio 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Pulssimodulaatio 217 Hz, 28 V/m
5240	1	Pulssimodulaatio 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

Taulukko 7: EMS-säädöstenmukaisuustaulukko – Vaihtovirtatuloliitäntä

Ilmiö	EMC-perusstandardi	Häiriönsietotestitasot
		Kodin terveydenhuoltoympäristö
Nopeat sähköiset pulssiikit/purske	IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz:n toistotaajuus
Piikit linjasta linjaan	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV
Radiotaajuuskenttien indusoimat johtuneet häiriöt	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15–80 MHz 6 V ISM-kaistoilla ja radioamatööri-kaistoilla välillä 0,15–80 MHz 80 % AM / 1 kHz
Jännitetedipit	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 sykliä Kulmilla 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ja 315°
		0 % U_T ; 1 sykli ja 70 % U_T ; 25/30 sykliä Yksi vaihe: 0°
Jännitekatkokset	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 250/300 sykliä

Taulukko 8: EMS-säädöstenmukaisuustaulukko – Signaalitulo-/lähtöliitännät

Ilmiö	EMC-perusstandardi	Häiriönsietotestitasot
		Kodin terveydenhuoltoympäristö
Radiotaajuuskenttien indusoimat johtuneet häiriöt	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15–80 MHz 6 V ISM-kaistoilla ja radioamatööri-kaistoilla välillä 0,15–80 MHz 80 % AM / 1 kHz

Liite F Hyväksytyt lisävarusteet

Kuvaus	Malli	Tobii Dynavox Osanro
TD Pilot -verkkolaite (virtalähde)	NGE60-TD	1000769
Akkuyksikkö	TDBW1	13000162
Katseenseuranta TD Pilot	Tobii IS5L -moduuli	520223

Lisätietoja uusimmista hyväksytyistä Tobii Dynavox-lisävarusteista saa verkkosivustosta www.tobiidynavox.com tai paikalliselta Tobii Dynavox -jälleenmyyjältä.

Liite G Paikalliset sertifiointikumppanit

Luetellut yritykset ovat kumppaneita paikallisten sertifiointiemme osalta omassa maissaan.

Yhteystiedot:

Swiss Authorized Representative

Beratung assistive Technologien

Chamstrasse 33

8934 Knonau

Sveitsi

+41 44 597 50 55

SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA ADAPTADA MEXICO

S.A DE C.V

Av. Rio Mixcoac 164 Col. Acacias Del Valle Deleg

Benito Juárez. CP. 03240

Meksiko

+1-800-344-1778

Tuki Tobii Dynavox -laitettasi varten

Online-tuki

Lue Tobii Dynavox -laitettasi koskeva tuotekohtainen tukisivu. Se sisältää ajantasaista tietoa ongelmista sekä tuotteeseen liittyviä neuvoja ja vinkkejä. Tukisivut sijaitsevat osoitteessa: <https://www.tobiidynavox.com/pages/product-support>

Ota yhteyttä ratkaisukonsulttiin tai jälleenmyyjään

Jos sinulla on tuotteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteyttä Tobii Dynavox -neuvontakonsulttiin tai valtuutettuun jälleenmyyjään. He tuntevat yksilölliset määrityksesi parhaiten ja voivat antaa neuvoja ja tuotekoulutusta. Löydät yhteystiedot osoitteesta <https://www.tobiidynavox.com/pages/contact-us>.